

Библиотека «Минги Тау», №7

**МУХТАР КУДАЕВ**

# **ЯЗЫК ОХОТНИКА**

**НАЛЬЧИК – 2010 г.**

ISSN 0234-8128

*Спонсоры:  
Мурадин Ахматов, Касим Гызыев*

**Мухтар Кудаяв**

Язык охотника.

Приложение к журналу «Минги Тау» №7, 2010.

© М.Кудаяв

© «Минги Тау», 2010 №7

## Уучу тил - охотничий язык

**Охота** - одно из древнейших занятий балкарцев и карачаевцев. Она четко отражена в нартском эпосе - нартское общество много времени уделяло охоте. Нарты Ёрюзбек, Карашауай, Жанболат, Рачыкау были прекрасными охотниками. Охоте посвящено множество песен и танцев, поговорок и пословиц. Многие места в топониме именуется именами известных охотников, например, Бийнёгер, Жантуган, Болжат, Ачи.

Охотничья мифология представлена очень широко. В ней почетное место занимает бог охоты Апсаты. Ему также посвящено много песен и танцев. Далее следует Аштотур - покровитель волков.

Охотничий промысел имел большое распространение среди наших далеких предков и составлял в их хозяйстве значительную долю. Этот промысел имеет свою хорошо выработанную терминологию.

В свое время в Балкарии и Карачае, как и у многих других народов, среди охотников выработалась особая охотничья лексика. Этой лексикой пользовались перед и во время охоты. М. К. Гарданов отмечал: «Дикий зверь основал среди охотников особое царство с особым языком и культом. Тот не охотник, который не знает охотничьего языка»<sup>1</sup>. Пользуясь этой лексикой, охотничьи термины и понятия охотник выражал в иносказательной форме. Применение на охоте, вместо обычного родного, особого охотничьего языка, возникло как одно из многочисленных магических средств, к которым прибегали охотники для обеспечения успеха<sup>2</sup>.

---

<sup>1</sup> Гарданов М. К. Социально-экономические очерки // Современная Осетия. Владикавказ, 1908. С. 46.

<sup>2</sup> Чурсин Г. Ф. Культ охоты у кавказских народов // Бюллетень Кавказского историко-археологического института. №5, 1929. С. 18.

«На длительном пути своего развития институт охоты выработал сложную систему традиций, многие из которых устойчиво бытовали еще в начале XX века. Происхождение различных обрядов и правил охоты объясняется прежде всего тем, что охота представляла собой занятие, где успех в значительной мере зависел от обстоятельств, не находящихся во власти человека. А отсюда возникали представления о таинственных силах, богах или духах, якобы распоряжающихся дичью, и о необходимости угождать им, охота, таким образом, потребовала от охотника соблюдения известных правил поведения и выполнения установленных обрядов, чтобы снять милость и расположение бога зверей и покровителя охоты или, в крайнем случае, стараться не прогневить его»<sup>1</sup>

### **Уу кюн - день охоты в иносказательной форме**

**Баш кюн** - понедельник.

**Буучар кюн** - (день охоты на оленя) понедельник.

**Геурге кюн** - вторник.

**Тауай кюн** - (день охоты на медведя) вторник.

**Бараз кюн** - среда.

**Гамма кюн** - (день охоты на зубра) среда.

**Орта кюн** - четверг.

**Мамучу кюн** - (день охоты на волка) четверг.

**Байрым кюн** - пятница.

**Деука кюн** - (день охоты на лося) пятница.

**Шабат кюн** - суббота.

**Хутур кюн** - (день охоты на лань) суббота.

**Ыйых кюн** - воскресенье.

**Ёнгеш кюн** - (день охоты на серну) воскресенье.

---

<sup>1</sup> Магомедов А. Х. Культура и быт осетинского народа. Орджоникидзе, 1968. С. 114.

## Уучу керекле - охотничьи вещи

- Къол чана** - охотничьи ручные сани.  
**Учхалауукъла** - (скользящие) сани.  
**Хачас** - охотничьи сани.  
**Шержеле** - охотничьи лыжи.  
**Середже** - охотничьи лыжи.  
**Агъач аякъ кийим** - (деревянная обувь) лыжи.  
**Хаюка** - охотничьи лыжи с деревянными дугами.  
**Балта** - топор.  
**Къабыучу** – (кусающий) топор.  
**Темирбаш** - (железоголовый) топор.  
**Жютю** - (острый) топор.  
**Артмакъ** - перекидная сумка.  
**Имбашлы** - (плечевая) перекидная сумка.  
**Чулмас** - охотничья сумка.  
**Сюйреучю** - волокуша для убитой дичи.  
**Дюржюг** - волокуша для убитой дичи.  
**Жукъа билеу** - тонкое точило.  
**Мушт** – тонкое точило.  
**Сызгырыучу** - охотничий свисток, с помощью которого находили заблудившегося охотника.  
**Бечо** - охотничий свисток.  
**Боюнчакъ** - (ошейник) талисман.  
**Шидак** - охотничий талисман из слюды.  
**Жип** - веревка.  
**Байлаучу** - (связывающая) веревка.  
**Мюйюз сыбызгы** - охотничья дудка из рога.  
**Бжедук** - дудка из рога.  
**Накра** - охотничий барабан, на котором играют пальцами.  
**Къолбас** - (бьющий рукой) накра.  
**Дынгырдаучу** - (шумящий) накра.  
**Галдюр** - колотушка для большого барабана.

Перечисленными музыкальными инструментами будили спящих диких зверей.

### Уучу заман - время охоты

**Абустолну ал айы** - ноябрь.

**Къач ай** - (осенний месяц) ноябрь.

**Кюзню арт айы** - (конец осеннего месяца) ноябрь.

**Хазырланган ай** - (месяц подготовки к охоте) ноябрь.

**Озай ай** - (месяц осеннего праздника) ноябрь.

**Абустолну арт айы** - декабрь.

**Эндреуюк ай** - декабрь.

**Акъбаш ай** - (белоголовый) декабрь.

**Къонакъ ай** - (гостеприимный месяц) декабрь.

**Къочхар къошхан ай** - (месяц случки овец) декабрь.

**Бугъа къошхан** - (месяц случки коров) декабрь.

**Башил ай** - январь.

**Акъмыйыкъ ай** - (белоусый месяц) январь.

**Акъ гинжи ай** - (месяц белой куклы) январь.

**Ауузну ал айы** - январь.

**Азиз ай** - (святой месяц) январь.

**Байрым ай** - (божий месяц) февраль.

**Акъбийче ай** - (месяц богини) февраль.

**Сууукъ ай** - (холодный месяц) февраль.

**Салымшик ай** - (месяц лютых морозов, которые посылает гора Эльбрус) февраль.

**Тотурну ал айы** - (первый месяц Тотура) март.

**Сарасанны ашыргъан ай** - (месяц проводов богини зимы Сарасан) март.

**Уу тохтагъан ай** - (конец охотничьего сезона) март.

## Уучу кийим - охотничья одежда

**Бёрк** - шапка.

**Таж** - (корона) шапка.

**Башлыкъ** - (головной) башлык.

**Узункъулакъ** - (длинноухий) башлык.

**Гебенек** - накидка с капюшоном.

**Бодуркью** - (чучело) накидка с капюшоном.

**Къаптал** - бешмет, кафтан.

**Бештүйме** - (пять пуговиц) бешмет.

**Габара** - безрукавка.

**Женгсиз** - (без рукавов) безрукавка.

**Кёлек** - рубашка.

**Белге** - (к поясу) рубашка.

**Кёнчек** - штаны.

**Тартмалы** - штаны.

**Къол къапла** - рукавицы.

**Бармакъсыз** - (без пальцев) рукавицы.

**Ышымла** - полуноговицы.

**Башсызла** - (без головок) полуноговицы.

**Чындайла** - шерстяные носки.

**Эшилгенле** - (вязаные) носки.

**Уюкъла** - валенки.

**Кийизден** - (из войлока) валенки.

**Чабырла** - обувь из сыромятины с плетеной подошвой и специальной мягкой соломой внутри.

**Саламлы** – (с соломой) обувь.

**Белибау** - пояс мужской.

**Къуршоу** - (обруч) пояс.

**Къалпакъ** - войлочная шляпа.

**Тошлакъ** - (гриб) шляпа.

**Ышым баула** - подвязки для полуноговиц.

**Бут тогъайла** - (кольца для ног) подвязки для полуноговиц.

**Тон** - шуба.

**Къышлыкъ** - (зимняя) шуба.  
**Тери кийим** - (одежда из шкуры) шуба.

### **Сауутла - охотничье оружие**

**Садакъ** - охотничий лук.  
**Боюнса** - (ярмо) охотничий лук.  
**Ушкок** - ружье огнестрельное.  
**Алтынкбулакъ** – (золотое ухо) – ружье.  
**Садакъчы** - лучник.  
**Чиккен** - арбалет.  
**Нарт сауут** - (нартское оружие) арбалет.  
**Солтанжия** - охотничий луг.  
**Жия** - (взбивалка шерсти) охотничий лук.  
**Солтанжиячы** - охотник.  
**Кёк солтанжия** - (небесный лук) радуга.  
**Жебхана** - колчан.  
**Клумкъол** - колчан.  
**Окъ орун** - колчан.  
**Окъ** - стрела.  
**Учуучу** - (летающая) стрела.  
**Агъач окъ** - деревянная стрела.  
**Гюмеди** - деревянная стрела из хмелеграба.  
**Гомажия** - стрела с костяным наконечником.  
**Гурмажия** - стрела с металлическим наконечником.  
**Шиштан** - стрела с наконечником из рога.  
**Шаукъол** - вид охотничьего лука.  
**Къынгыр бичакъ** - кривой нож.  
**Кесиучю** - режущий нож.  
**Къын** - ножны.  
**Акъур** - ножны кривого охотничьего ножа.  
**Ушкок окъ** - пуля.  
**От окъ** - (огненная) пуля.  
**Къоргъашин окъ** - свинцовая пуля.



**Жакъан** - свинцовая большая пуля.

**Юч окълы солтанжия** - трехзарядный охотничий лук.

### **Желле – ветры (иносказание)**

**Жел** - ветер.

**Аппа-аяз** (ощутительный ветер) - Акка тепсеу (танец дедушки).

**Аууз жел** (ветер ущелья) - аууз тепсеу (танец под пение).

**Аяз** (ветерок) - мёлек тепсеу (танец ангела).

**Бештау** (восточный ветер) - жампегей тепсеу (кособокий танец).

**Боран** (буран) - боркъулдауукъ тепсеу (бурлящий танец).

**Бурдум** (вьюга) - жан тепсеу (танец души).

**Гылан** (крутящий ветер) - айланжюк тепсеу (крутящий танец).

**Герши** (теплый резкий ветер) - сенек бла тепсеу (танец с вилами).

**Желборан** (метелица) - таууш тепсеу (шумный танец).

**Сууукъ жел** (холодный ветер) - лакъырда тепсеу (шуточный танец).

**Суху** (резкий ветер) - женгил тепсеу (быстрый танец).

**Сууичмез** (богиня ветра) - ындыр тепсеу (быстрый танец).

**Салымщики** (ветры Эльбруса) - таубий (танец в честь Эльбруса).

**Тау жел** (горный ветер) - нарт тепсеу (танец нарта).

**Хыны жел** (свирепый ветер) - халмеш тепсеу (колдовской танец).

**Шайтан жел** (смерч) - сандырауукъ тепсеу (бредовый танец).

**Эрирей** (бог ветра) - харс бла тепсеу (танец с трещоткой).

**Ёзенги** (ветер с ущелья) - тепсеучю (танцующий).

## Суу - вода (иносказание)

- Таудан акъгъан** - текущая с горы (вода).  
**Тауарыкъла** - (горные канавы) горные речки.  
**Аякъсыз баргъан** - (идущая без ног) вода.  
**Жагъылмагъан** - (не мажущая) вода.  
**Жан берген** - (дающая жизнь) вода.  
**Кюймеген** - (не горящая) вода.  
**Жырлаучу** - (поющая) журчащая речка.  
**Тепсеучю** - (танцующая) бурлящая река.  
**Отда къайнаучу** - (кипящая на огне) вода.  
**Жибитиучю** - (стать мокрой) вода.  
**Тёгюлюучю** - (разливающая) вода.  
**Тазалаучу** - (чистящая) вода.  
**Чайкъалагъан** - (полоскающая) вода.  
**Батдырыучу** – (в которой можно утонуть) вода.  
**Жюздюрюучю** - (заставляющая плавать) вода.  
**Толкъун** - (волна реки) вода.  
**Тамычы** - (капли) вода.  
**Толкъун кёмюк** - (барашки на волне) вода.  
**Бузлаучу** - (обледенение) вода.  
**Гара** - нарзан.  
**Ачы** - горький.  
**Быжы** - шипящий.  
**Бёркюр** - бурлящий.  
**Мысты** - кислый.  
**Чачылыучу** - брызгающий.  
**Дарман** - лекарственный.  
**Нарт суусап** - нартский напиток.  
**Тыжынты** - с запахом.  
**Быжылдауукъ** - шипучий.  
**Земзем** - целебная вода.  
**Гемуда ичиучю** - то, что пьёт нартский конь Гемуда.

## Дорбун - пещера (иносказание)

**Таш юй** - каменный дом.

**Чатыр** - шатер.

**Мал орун** - загон для скота.

**Ыстауат** - загон для скота.

**Халжар** - сарай для скота.

**Мал бау** - конюшня.

**Гюрбежи** - кузня.

**Хыдырма** - лачуга.

**Терезесиз** - без окон.

**Къач таш юй** - осенняя тайная пещера охотников, в которой исполняли тайный танец.

**Эшиксиз** - без дверей.

**Тукъум таш юй** - родовая пещера.

**Эмеген юй** - дом эмегена.

**Нарт юй** - дом нарта.

**Сосурукъну юйю** - дом нарта Сосурук (в.р. - не Балыкъ суу).

**Беклеучю юй** - загон для скота.

**Ёрюзмекни юйю** - дом-пещера, где нарт Ёрюзмек жил с бесовкой (Баксанское ущелье).

**Къарашауайны юйю** - пещера нарта Карашауай (Акъ-Суу).

**Байрымкъызны юйю** - дом-пещера тёщи Алаугана.

**Нарт кермен** - крепость нартов.

**Нарт къала** - башня нартов.

**Чариш таш юй** - пещера, откуда начинали нарты скачки (Акъ суу).

**Той юй** - пещера, где нарт Ёрюзмек танцевал с бесами (Чегемское ущелье).

**Къодан** - загон для скота.

**Ахтигер** - балаган.

**Доркъун** - пещера.

**Гыты** - лачуга.

**Къалкъыра** - навес.

### Баш - вершина (иносказание)

- Нарт ташсурат** - каменное изваяние нарта.  
**Таш къязыкъ** - каменный столб.  
**Эмеген сурат** - изваяние эмегена.  
**Жер багъана** - опора земли.  
**Ташдан къаланган** – сложенный из камня.  
**Нарт сын таш** - надмогильный камень нарта.  
**Таж** - корона.  
**Тёппе** - макушка.  
**Чокай** - купол.  
**Булутлагъа жууукъ** - ближе к облакам.  
**Бийик** - высокий.  
**Бачхыч** - лестница.  
**Басхыч** - ступеньки.  
**Ёре** - стоячий.  
**Таш къабыргъа** - каменная стена.  
**Хонгку** - вертикально стоящая.  
**Аракъ** - (скирда) вершина.  
**Жер дагъан** - подпора земли.  
**Жыгырай** - макушка.  
**Ёрлеу** - подъем.  
**Къоругъан** - оборонительная.  
**Бийик тахта** - высокий трон.  
**Эмеген къабыр** - могила эмегена.  
**Аманкай тёппе** - на макушке чёрта.  
**Желбыдыр жатхан орундукъ** - место, где лежал эмеген Желбыдыр.  
**Нарт башы** - голова нарта.

### Орман - лес (иносказание)

- Тотурну бахчасы** - огород покровителя волков Тотура.

**Агъач Кишини байлыгъы** - богатство покровителя леса  
Агъач Киши.  
**Апсатыны бостаны** - сад бога охоты Апсаты.  
**Алмосту тахтала** - грядки ведьмы.  
**Дууана терекле** - деревья дьявола.  
**Кийик кёгет** - дикие фрукты.  
**Жер чырайы** - красота земли (лес).  
**Къонакълы** - гостеприимный.  
**Отунла** - дрова.  
**Тукъум бахча** - фамильный сад (о лесе Болатовых в Чегемском ущелье).  
**Чырпылы** - кустарниковое место (молодые деревья).  
**Эхчи аш** - корм для козы (ива).  
**Антлы** - для клятвы (дуб).  
**Къызла кюйген** - лес, в котором сгорели девушки, спасаясь от захватчиков (В.Чегем).  
**Шинжили** - колючий (ель).  
**Чайырлы** - смолистый (сосна).  
**Абрек бахча** - сад абрека (лес, в котором скрывался разбойник, между Акъ-Суу и Н.Чегемом).  
**Чыбыкъла** - прутьики (ива).  
**Суулу** - водянистый (береза).  
**Мызы** - береза.  
**Меше** - молодой дуб.  
**Борха** - молодая сосна.  
**Кёкагъач** - небесное дерево (граб).  
**Къайын** - родственник по жене (береза).

### **Тау - гора (иносказание)**

**Тау** - гора.  
**Нарт оба** - могила нарта.  
**Нарт кешене** - мавзолей нарта.  
**Нарт шиякы** - гробница нарта.

**Эмеген къабыр** - могила эмегена.  
**Желмаууз губус** - бородавка дракона.  
**Гушпур** - горб.  
**Дукъур** - шишка.  
**Дугъур** - желвак.  
**Дукъуш** - горб.  
**Догура** - желвак.  
**Дордукъ** - толстый.  
**Дуппуш** - пухлый.  
**Бадыр** - кочка.  
**Базама** - убежище.  
**Барамта** - препятствие.  
**Батан** – охапка сена.  
**Борча** - кизяк.  
**Бокка** - шапочка.  
**Гапына** - копна.  
**Гебен** - стог.  
**Заба** - кочка.  
**Эмеген къарын** - живот эмегена.  
**Нарт кёр** - могила нарта.  
**Нарт мазар** - могила нарта.  
**Къырыкълы** - с желобами (гора с ручейками).  
**Нарт къала** - крепость-башня нартов.  
**Нарт такъыя** - нартский шлем.  
**Тиш** - скирда.  
**Окъа бёрк** - вышитая золотыми или серебряными нитками шапочка.

### **Къая - скала (иносказание)**

**Къая** - скала.  
**Нарт сын** - надгробный (памятник) нарта.  
**Нарт сурат** - каменное изваяние нарта.  
**Нарт къязыкъ** - кол нарта.  
**Нарт кермен** - нартская крепость.

**Дебетни сураты** - изваяние Дебета.

**Нарт къалау** - нарсткая кладка.

### **Аууз - ущелье (иносказание)**

**Аууз** - (рот) ущелье.

**Жырыкъ** - разрез.

**Кенг жырыкъ** - широкий разрез.

**Ыз** - след.

**Узун ыз** - длинный след.

**Созулгъан ыз** - тянущийся разрез.

**Терен жырыкъ** - глубокий след.

**Айланч ыз** - серпантинный разрез.

### **Къол - балка (иносказание)**

**Къол** - (рука) балка.

**Билек** - рука.

**Бармакъла** - пальцы.

**Жингирик** - локоть.

**Жумдурукъ** - кулак.

**Имбаш** - плечо.

**Тамакъ** - горло.

**Боюн** - шея.

**Терс тамакъ** - дыхательное горло.

### **Къулакъ - овраг (иносказание)**

**Къулакъ** - (ухо) овраг.

**Чунгур** - яма.

**Уру** – кладовая, вырытая в земле

**Къошлу** - место шалаша.

**Эмеген аякъ ыз** - след ноги эмегена.

**Нарт таш батхан** - место, где провалился камень нарта.

Тешик - дыра.

### Шаудан - родники (иносказание)

Шаудан - родник.

Жер эмчек - грудь земли.

Жер жукка - сосок земли.

Тейри сют - божье молоко.

Дебетни ана сютю - материнское молоко Дебета.

Сосурукъну эмчек сютю - молоко названной матери Сосурука.

Жерсуумайны сютю - молоко богини родников Жерсуумая.

### Тёбе - курган (иносказание)

Тёбе - курган.

Эмеген сыфатлы - курганоподобный.

Нарт сыфатлы - курганоподобный нарт Алауган.

Нарт эсгертме - памятник нарта

Нарт сахна - танцплощадка нартов

### Деппан - холм (иносказание)

Деппан - холм.

Нарт жастыкъ - подушка нарта.

Эмеген кёз - глаз эмегена.

Жер дубур - прыщ земли.

Апсатыны шинтиги - табуретка Апсаты.

### Жол - тропинка (иносказание)

Тау жол - горная тропинка.

Алботайны аякъ ызы - след ноги покровителя тропинок Алботая.

Нарт аякъ ызла - следы нарта.



## Эльбрус Иносказание

**Алауган миннген тау** - гора, куда поднялся нарт Алауган, чтобы оставить своего сына Карашауая на ней.

**Алтын тау** - Золотая гора.

**Анкъар тау** - гора, где приземляется двуглавый орел Анкар.

**Алау тау** - гора-великан.

**Алаф тау** - гора богатырей.

**Аргу тау** - гора, где жила нартская красавица Аргу.

**Багъана тау** - гора-опора.

**Батырланы тауу** - гора смелых.

**Бешик тау** - гора, которая служит люлькой для младенца Карашауая.

**Боранлы тау** - гора буранов.

**Бузлу тау** - ледяная гора.

**Бий тау** - Княжья гора.

**Гара тау** - нарзанные источники вокруг этой горы.

**Гемуда тау** - гора, где родился сказочный конь Гемуда от жеребца Тейри Зимы и кобылицы Тейри Лета.

**Дебек тау** - гора Эльбрус, где нарт Дебек охранял драгоценности.

**Деу тау** - громадная гора.

**Жаннган тау** - вулканическая гора.

**Иер тау** - гора-седло.

**Къала тау** - гора-крепость.

**Къарашауай ёсген тау** - гора, где вырос нарт Карашауай.

**Къонакъ тау** - гора гостей.

**Къуштун тау** - гора с родником бессмертия.

**Матчалыу тау** - гора, где бабушка Карашауая спрятала его от матери эмегенши.

**Минги тау** - тысячная гора.

**Мингжашар тау** - вечная гора.

**Накъут тау** - гора драгоценностей.

**Нал тау** - (гора-подкова) гора счастья.  
**Нарт тау** - гора нартов.  
**Нарт чариш тау** - гора, откуда нарты начинали скачки.  
**Салымчы тау** - гора ангелов.  
**Салымшики тау** - гора, которая посылает сильные ветры, ураганы и холод.  
**Сатанай тау** - гора, которую посещала Сатанай, чтобы увидеть юного Карашауая.  
**Тейри тау** - Божья гора Тейри.  
**Тюе тау** - гора-верблюды (две вершины напоминали горбы верблюда).  
**Уллу чатлы тау** - гора с большой впадиной.  
**Шат тау** - гора радости.  
**Эки башлы тау** - двуглавая гора.  
**Эмчек тау** - молочная мать рек Баксана, Балык суу и Кубани, которые берут свое начало от горы Эльбрус.

### **Кёк – небо**

**Дебетни атасы** - (отец Дебета) Небо.  
**Жер** - земля.  
**Дебетни анасы** - (мать Дебета) Земля.  
«Тейри Неба женился на Тейри Земли, Загрохотало небо - и земля зачала»<sup>1</sup>  
**Кёк кюкюрегени** - гром Неба.  
**Кёк Тейри таууш** - (шум Тейри Неба) гром Неба.  
«Девять лет и девять дней она тяжелой была». Потом Земля разревелась и родился Дебет»<sup>2</sup>  
**Суу анасы** - Мать воды.  
**Дебетни эмчек анасы** - (молочная мать Дебета) Суу анасы.  
«Суу анасы стала его молочной матерью»<sup>3</sup>

---

<sup>1</sup> Нарты. М.1994, с.302

<sup>2</sup> Там же, с.303

<sup>3</sup> Там же, с.303

**Таш** - камень.

**Дебетни ашы** - (пища Дебета) камни.

«Он (Дебет. - М. К.) ел камни, как хлеб»<sup>1</sup>

**Тау ташла** - горные камни.

**Дебетни шишликлери** - (шашлыки Дебета) горные камни.

«Горные камни жарил как шашлык»<sup>2</sup>

**Гюрбежи кёрюк** - кузнечный мех

**Дебетни гыбыты** - (бурдюк Дебета) кузнечный мех, изобретение Дебета<sup>3</sup>

**Жулдуз** - звезда.

**Дебетни гюрбежи жилтини** - (искры кузни Дебета превращаются в звезды на небе) звезда.

**Жел** - ветер.

**Кёрюк** - ветер появляется тогда, когда нартский кузнец Дебет работает с мехом кузни.

**От** - огонь.

**Дебетни жюреги отдан** - сердце Дебета из огня<sup>4</sup>

**Кюн** - солнце.

**Сатанайны атасы** - (отец Сатанай) Солнце.

**Ай** - Луна.

**Сатанайны анасы** - (мать Сатанай) Луна. «Солнце - отец Сатанай, Луна, родившая ее, - ласковая мать»<sup>5</sup>

**Жауун** - дождь.

**Айны жиялумгъу** - (слезы Луны) дождь. Луна часто плачет о том, что морской дракон похитил Сатанай.

**Ай тутулгъан** - затмение луны бывает тогда, когда мать Сатанай переживает за нее.

**Сатанай** - жена Ёрюзмека.

**Алтынчач** - (золотоволосая) Сатанай.

---

<sup>1</sup> Там же, с.303

<sup>2</sup> Там же, с.303

<sup>3</sup> Там же, с.303

<sup>4</sup> Там же, с.303

<sup>5</sup> Там же, с.306

**Тенгиз желмаузчу жесири** - (пленница морского дракона) Сатанай.

**Сатанайны ёсдюрген** - за Сатанай ухаживала **Суу анасы** (Мать воды).

**Сатанайгъа къарагъан** - Сатанай угощалась у Алмосту.

**Эмеген** - циклоп.

**Бир кёзлю** - (одноглазый) эмеген, который хотел поймать Сатанай.

**Сатанайны ариулугъу** - красота Сатанай «озаряет камни и горы».

**Кюн жарыкъ** - (светлый день) радость Солнца из-за того, что его дочь спаслась от дракона.

**Жарыкъ кече** - (светлая ночь) радость матери Сатанай за ее освобождение.

**Къуртха** - ведунья.

**Обур къатын** - (мудрая женщина) Сатанай.

**Тюлкю** - лиса.

**Къара тюлкю** - (черная лиса) Сатанай в образе черной лисы.

**Кюн** - день.

**Акъ къой** - (белый баран) день, т.е. дневная охота.

**Кече** - ночь.

**Къара къой** - (черный баран) ночь, т.е. ночная охота.

**Кёк ала кийиз** - (небесный пестрый ковер) небесные звезды.

**Акъ булут** - (белая туча) облака.

**Нарт жууургъан** (нартское одеяло) - белые облака. «Их одеяло - белые облака»<sup>1</sup>

**Сосурукну анасы Состар** - (мать нарта Сосурука гранит) гранит. Известно, что нарт Сосрук родился из камня.

**Къара булут** - черная туча.

**Кёк желмауз** - (небесное страшилище) туча.

**Кёк кюкюреген** - гром.

**Ёрюзмек къычыргъан** - (крик Ёрюзмека) гром. «Гром - это крик Ёрюзмека»<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> Нарты. – КМ – с.505

**Туман** - туман.

**Ёрюзмекни солууу** - (дыхание Ёрюзмека) туман. «Туманы - его (Ёрюзмека) дыхание»<sup>2</sup>

**Жауун** - дождь.

**Ёрюзмекни терлеуу** - (пот Ёрюзмека) дождь. «Дождь - это (его) пот»<sup>3</sup>

**Элия** - молния.

**От аркъан** - (огненный аркан) молния. «Молния - это его огненный аркан»<sup>4</sup>

**Жаугъан буз** - град.

**Кёк бурчакъ** - (небесные горошки) град.

**Буз** - лёд.

**Акъ мияла** - (белое стекло) лед.

**Къар** - снег.

**Акъ тон** (белая шуба) - снег.

**Суу башы** - верховье реки.

**Сарыуек жатхан жер** (место, где лежит дракон) - верховье реки.

**Тау кёлле** - горные озера.

**Аймуш жашагъан жер** (место, где живет покровитель овец) - озера.

**Тау аркъа** (спина горы) - горный хребет.

**Эмеген аркъа** (хребет эмегена) - горный хребет.

**Аууш** (смерть) - перевал.

**Нарт жол** (дорога нартов) - перевал.

**Кёк кёзле** (небесные глаза) – солнце и луна

---

<sup>1</sup> Там же, с.596

<sup>2</sup> Там же, с.596

<sup>3</sup> Там же, с.596

<sup>4</sup> Там же, с.596

**Божества диких животных.**  
**Иносказательные имена Апсаты**

**Апсаты** - бог охоты.

**Абрай** - авторитетный. Это имя упоминается в танце «Кийикле».

**Акка** - (дедушка) ласкательное имя Апсаты в танце «Боюнсачыла».

**Акъсакъал** - величальное имя Апсаты в танце «Апсаты».

**Атабий** - танец в честь Апсаты.

**Байчомарт** - божья щедрость.

**Бердибий** - божье дарение и танец с этим названием в честь Апсаты.

**Дарыкъан** - щедрый, встречается в танце «Уучула».

**Къонакъбай** - божье гостеприимство.

**Сокъур** - (слепой) Апсаты видит всех, кто как охотится, но иногда делает вид, что ничего не видит.

**Апсатыны маллары** - (скот Апсаты) дикие звери.

**Апсатыны сарычач къызлары** - русоволосые дочери Апсаты.

**Апсатыны узункъаш къызлары** - длиннобровые дочери Апсаты.

**Тау патчах** - горский царь, упоминается в танце «Гаш».

**Апсатыны ташы** - камень Апсаты, которому поклонялись охотники.

**Апсатыны тахтасы** - (трон Апсаты) камень Апсаты.

**Апсатыны шауданы** - родник Апсаты.

**Апсатыны гопшаны** - (чаша Апсаты) родник Апсаты.

**Апсатыны гарасы** - нарзан Апсаты.

**Апсатыны быжы** - (шипение Апсаты) нарзан Апсаты.

**Апсатыны тѣбеси** - курган Апсаты.

**Апсатыны сахнасы** - (танцплощадка Апсаты) курган Апсаты.

**Апсатыны къаясы** - скала Апсаты.

**Апсатыны къалауур жери** - (сторожевое место Апсаты) скала Апсаты.

**Апсатыны таулары** - горы Апсаты.

**Апсаты къалалары** - (крепости Апсаты) горы Апсаты.

**Апсатыны булаклары** - реки Апсаты.

**Апсатыны арыкълары** - (арыки Апсаты) речки Апсаты.

**Апсаты жайлыклары** - пастбища Апсаты.

**Апсатыны отлаучулары** - (места, где пасутся звери) пастбища Апсаты.

**Апсатыны жолу** - тропинка Апсаты.

**Кийик ыз** - (след дикого зверя) тропинка Апсаты.

**Аштотур** - покровитель волков.

**Тотур** - одно из имен Аштотура.

**Тотурбий** - танец в честь Аштотура.

**Агъач киши** - (лесной человек) покровитель леса.

**Алботай** - покровитель горных охотничьих тропинок.

### **Жаныуарла – животные**

**Агъаз** - ласка.

**Азиза** - святая.

**Гюняхсыз** - безгрешная.

**Келинчик** - невестушка.

**Кука** - кокетливая.

**Къубулуучу** - застенчивая.

**Тепсеучю** - танцующая.

**Ёлтюрюучю** - убивающая.

**Уу тишли** - с ядовитыми зубами.

**Чычханчы** - враг мышей.

**Айыу** - медведь.

**Айыу бала** - (или мамурач) медвежонок.

**Айыу бала** - (или хубол) медвежонок.

**Абай** - медведь.

**Балапан** - большой медведь.

**Баймакъ** - косолапый.  
**Балыкъчы** - рыболов.  
**Жюзюучю** - пловец.  
**Жукъучу** - спящий.  
**Дугъумасыз** - не любящий мяту.  
**Наныкъчы** - любитель ягод.  
**Балчы** - любитель меда.  
**Аякъ жалаучу** - лижущий лапу.  
**Терекчи** - лазающий на дерево.  
**Мыллыкчы** - любитель падали.  
**Тюклю** - волосатый.  
**Дорбунчу** - пещерный.  
**Ёречи** - стоящий.  
**Жууунуучу** - купающийся.  
**Жумушакъ табанчы** - с мягкой подошвой.  
**Тепсеуде** - образ медведя в танце.  
**Алабуу** - лань.  
**Аласан** - пестрое тело.  
**Алакийик** - пестрое и дикое.  
**Къолчу** - овражный.  
**Талчы** - любитель ивы.  
**Акъ ала тыйын** - горноста́й.  
**Акъ тыйын** - (белая белочка) горноста́й.  
**Ала тыйын** - (пятнистая белочка) горноста́й.  
**Къаракъуйрукъ** - (чернохвостый) горноста́й.  
**Акътеш** - (белогрудый) горноста́й.  
**Бёрю** - волк.  
**Мамуку** - волчонок.  
**Жанлы** - волк.  
**Къазакъ жанлы** - одинокий волк.  
**Жыйын жанлы** - стая волков.  
**Ач жанлы** - голодный волк.  
**Агъач ит** - (лесная собака) волк.  
**Апсатыны ити** - (собака Апсаты) волк.



**Ёрюзекни эмчек анасы** - (молочная мать нарта Ёрюзмека) волчица из нартского эпоса. Известно, что юный Ёрюзек схватил волчицу и сосал её молоко.

**Фукну къалаууру** (сторожевой Фука) - волк. В нартском эпосе отмечено: небесную крепость злейшего врага нартов Фука охраняли волки.

**Желпегей** - волчья шуба Ёрюзмека, которую боялись черти.

**Ачыкъкъёз** - (остроглазый) волк.

**Бытда** - волк.

**Рычы** - (рычащий) волк.

**Къызылкёз** - (красноглазый) волк.

**Ау-ау** - подражание волку.

**Боранчы** - бродящий в буране волк.

**Туманчы** - волк, нападающий на скот в тумане.

**Маму** - детское имя волчонка.

**Шайтанланы душманы** – (злейший враг чертей) – волк.

**Мамучар** - волкодав.

**Хыянатлы жанлы** - матерый волк.

**Гуджума** - стая волков.

**Борсукъ** - барсук.

**Жютюбурун** - (остромордый) барсук.

**Дордукъ** - (толстый) барсук.

**Дарманчы** - (лекарственный) барсук, жир барсука применяется как лекарство.

**Къалын жюнлю** - (с густой шерстью) барсук.

**Къаты жюнлю** - (с грубой шерстью) барсук.

**Буу** - олень.

**Бутакъбаш** - (с ветвистой головой) олень.

**Чырпыбаш** - (с кустарниковой головой) олень.

**Оюубаш** - (с узорной головой) олень.

**Тажбаш** - (коронная голова) олень.

**Алтынмюйюз** - (золоторогий) олень.

**Окъабаш** - (с узорной головой) олень.

**Жютюбаш** - (с острыми рогами) олень.

**Дарманчы** - (лекарь) олениха. Молоко оленихи якобы лечит от сумасшествия.

**Уллубаш** - (большеголовый) олень.

**Уллукуулакь** - (большеухий) олень.

**Иничкебут** - (тонконогий) олень.

**Ючаякь** - трехногий мифический олень.

**Белбийчан** - пятнистый олень.

**Силегейчи** - (слюнявый) олень.

**Ёкюрюучю** - (мычащий) олень.

**Нарт мал** - (нартский скот) олень.

**Бийнёгерни душманы** - (враг легендарного охотника Бийнегера) олень.

**Апсатыны кызы** - (дочь бога охоты Апсаты) олениха. Олениха, которую преследовал Бийнегер, была дочерью Апсаты в образе оленихи.

**Доммай** - зубр.

**Галгундур** - зубр-великан.

**Агъач ийнек** - (лесная корова) зубр.

**Агъач бузоу** - (лесной теленок) зубренок.

**Агъач тана** - (большой теленок) зубр.

**Агъач бугъа** - (лесной бык) зубр (самец).

**Агъач ууанык** - (лесной вол) молодой зубр.

**Нарт бугъа** - (лесной бык) зубр.

**Доммайчы** - охотник на зубра.

**Мюйюзчю** (рогатый) - зубр.

**Деу** - (могучий) крупный зубр.

**Апсатыны ийнеги** - (корова Апсаты) зубр (самка).

**Жугьутур** - тур.

**Айбаш** - (луноголовый) тур.

**Бийикчи** - (верхолаз) тур (с наступлением весны туры уходят все выше и выше).

**Къаячы** - (скалолаз) тур.

**Бодуркью** - (чучело) одинокий тур.

**Мангырамаз** - пятилетний тур.

**Биринчи мангырамаз** - трехгодовалый самец.  
**Экинчи мангырамаз** - четырехгодовалый самец.  
**Гуджар** - вожак туров.  
**Тогъайбаш** - (кольцерогий) тур.  
**Сакъаллы** - (бородатый) тур.  
**Оракъбаш** - (серпоголовый) тур.  
**Уллукуёз** - (большеглазый) тур.  
**Уллу къашлы** - (большебровый) тур.  
**Тау теке** - (горный козел) тур.  
**Къая ауана** - (тень скалы) тур.  
**Секириучю** - (прыгающий) тур.  
**Апсатыны къочхары** - (козел Апсаты) тур.  
**Къандагъай** - лось.  
**Сырын** - лосенок.  
**Уябаш** - (гнездоголовый) лось.  
**Агъач ёгюз** - (лесной вол) лось.  
**Буулан** - годовалый лось.  
**Сыгъын** - лосиха.  
**Артха отлаучу** - (пасущий назад) лось.  
**Къынгырмюйюз** - (криворогий) лось.  
**Къашха тау эчки** - серна  
**Аху** - детеныш серны.  
**Ыргъакъмюйюз** - (с загнутыми рогами) серна  
**Къоян** - заяц.  
**Къоркъакъ** - (пугливый) заяц.  
**Къысхакъуйрукъ** - (короткохвостый) заяц.  
**Кемириучу** - (грызун) заяц.  
**Мыйыкълы** - (усатый) заяц.  
**Кирпи** - ёж.  
**Ийнели** - (с иглами) ёж.  
**Окълу** - (со стрелами) ёж.  
**Шинжили топ** - (мячик с иглами) ёж.  
**Къабан** - кабан.  
**Какай** - кабаненок.

**Азаулу** - (клыкастый) кабан.  
**Жалпакъбурун** - (плоскомордый) кабан.  
**Къошт** - дикая свинья.  
**Гезе** - дикий поросенок.  
**Къундуз** - бобр.  
**Жылтырауукъ** - (блестящий) бобр.  
**Багъалы тери** - (ценная шкура) бобр.  
**Тыйын** - белка.  
**Тоннга** - (для шубы) белка.  
**Терекчи** - (на дереве) белка.  
**Агъач къоян** - (лесной заяц) белка.  
**Агъач тюлкючюк** - (лесной лисенок) белка.  
**Жумушакъ къуйрукълу** - (с пушистым хвостом) белка.  
**Суусамыр** - выдра.  
**Суу киштик** - (водяная кошка) выдра.  
**Жюзюучю** - (плавающая) выдра.  
**Суусар** - куница.  
**Акътамакъ** - куница.  
**Харза** - куница.  
**Куна** - куница.  
**Сюлесин** - рысь.  
**Жан алыгучу** - (убивающая) рысь.  
**Чехыран** - рысь.  
**Тюлкю** - лиса.  
**Агъач кючюк** - (лесной щенок) лиса.  
**Узункъуйрукъ** - (длиннохвостая) лиса.  
**Тауукъчу** - (куровод) лиса.  
**Жагъалы** - (для воротника) лиса.  
**Адакъа** - петух.  
**Артыкъ тырнакълы** - (лишние когти) шпора петуха.  
**Бурунгу тауукъ** - (древняя курица) петух.  
**Кикирик** - (гребешок) петух.  
**Кукареку** - петух.  
**Къычырыгучу** - (кричащий) петух.

**Жырлаучу** - (поющий) петух.  
**Къытай** - петух.  
**Гугурукку** - петух.  
**Таракъбаш** - (голова с гребешком) петух.  
**Таракълы** - (с гребешком) петух.  
**Тауукъ патчах** - (царь кур) петух.  
**Тауукъ башчы** - (глава кур) петух.  
**Хораз** - петух.  
**Хоха** - петух.  
**Эркек** - (самец) петух.  
**Гаккысыз** - (без яиц) петух.  
**Учуучу** - (летающий) петух.  
**Тангчы** - (утренник) петух.  
**Къанатлы** - (крылатый) петух.  
**Къанкъаз** - лебедь.  
**Къуу** - (пух) лебедь.  
**Къуба** - лебедь.  
**Тейри баппуш** (божья утка) - лебедь.  
**Акъ баппуш** (белая утка) - лебедь.  
**Къынгырбоюн** (кривошей) - лебедь.  
**Биттиркоч** - летучая мышь.  
**Биттир** - летучая мышь.  
**Жеркъанат** - летучая мышь.  
**Аукъанат** - летучая мышь.  
**Сокъур чыпчыкъ** - (слепая птица) летучая мышь.  
**Алтын тауукъ** - (золотая птица) павлин.  
**Омакъ тауукъ** - (нарядная птица) павлин.  
**Бий тауукъ** - (божья птица) павлин.  
**Бийче тауукъ** (птица богини) - павлин.  
**Тотур тауукъ** - (птица Тотура) павлин.  
**Кукук** - кукушка.  
**Куку** - кукушка.  
**Уясыз чыпчыкъ** - (птица, не имеющая своего гнезда) кукушка.

**Къакъгъыч** - (стучащий) дятел.  
**Даурбасчы** - (барабанщик) дятел.  
**Канкуракъ** - дятел.  
**Къурчбурун** - (со стальным носом) с крепким клювом дятел.  
**Къух** - дятел.  
**Тойчу** - (затейник веселья) дятел.  
**Агъач тауукъ** - (лесная птица) дятел (самец).  
**Чегет тауукъ** - (лесная птица) дятел.  
**Донкълдакъ** - (шумящий) дятел.  
**Агъач къуш** - (лесной орел) дятел.  
**Къыжна** - дятел.  
**Кёгюрчюн** - голубь.  
**Мёлек чыпчыкъ** - (ангел-птица) голубь.  
**Нарт чыпчыкъ** - (нартская птица) голубь. (Раненому нарту Сосуруку из птиц помог только голубь).  
**Турна** - журавль.  
**Къур** - журавль.  
**Къырыу** - журавль.  
**Курнаят** - журавль.  
**Узунбурун** - (длинноносый) журавль.  
**Узунаякъ** - (длинноногий) журавль.  
**Зурнук** - журавль.  
**Бёдене** - перепелка.  
**Мыгъа** - перепелочка.  
**Бытбылдыкъ** - перепелочка.  
**Кырдык чыпчыкъ** - (птица травяная) перепелка.  
**Герге** - жаворонок  
**Жырлаучу** - (поющий) жаворонок  
**Чокайлы** - (с челкой) жаворонок  
**Мюйюзлю чыпчыкъ** - (птица с рогами) жаворонок  
**Чюйкебаш** – (хохлатый) жаворонок.  
**Тау гогуш** - горная индейка.  
**Гура** - горная индейка.  
**Нарт гогуш** - нартская индейка.

Юный Карашауай охотился на горных индеек и питался их мясом.

**Апсатыны тауугъу** (птица Апсаты) - индейка.

**Жугьутурну нёгери** (попугчица тура) - индейка.

Там где тур, летает горная индейка, и охотник может легко обнаружить это животное.

### **Къыйдырыу –** **иносказательные имена охотника**

**Уучу** - охотник.

**Апсатыны къонагъы** - гость Апсаты.

**Айланма** - странствующий.

**Алтын къулакъчы** - охотник с огнестрельным ружьем.

**Ауузчу** - охотник в ущелье.

**Бийикчи** - охотник-верхолаз.

**Боюнсачы** - охотник с луком.

**Жолоучу** - путешественник.

**Кечечи** - охотник ночной охоты.

**Къаячы** - охотник-скалолаз.

**Къулакъчы** - охотник в балке.

**Къолчу** - охотник в овраге.

**Къышчы** - охотник зимней охоты.

**Кюнлю** - охотник дневной охоты.

**Нёгерчи** - охотник с охотничьей собакой.

**Мараучу** - меткий охотник.

**Кийикчи** - охотник на диких зверей.

**Орманчы** - охотник в лесу.

**Тангчы** - охотник утренней охоты.

**Туманчы** - охотник в тумане.

**Жауунчу** - охотник в дождь.

**Хохачы** - охотник, который собирается на охоту после того, как пропоёт петух.

**Тауай** - охотник на медведя.

**Буучар** - охотник на оленя.  
**Гамма** - охотник на зубра.  
**Деука** - охотник на лося.  
**Урмийик** - охотник на тура.  
**Бодуркьучу** - охотник на старого тура.  
**Хутур** - охотник на лань.  
**Ёнгеш** - охотник на серну.  
**Гарбаш** - охотник на косулю.  
**Туппус** - охотник на лису.  
**Бедеу** - охотник на барсука.  
**Жыба** - охотник на бобра.  
**Мамучу** - охотник на волка.  
**Кьалкьарчы** - охотник на пернатого для охотничьей пищи.  
**Додашчы** - старший охотник.  
**Коджиго** - охотничий глашатай.  
**Геран** - распорядитель охотничьих танцев.  
**Накрачы** - охотничий барабанщик.  
**Гюлюшчю** - охотничий клоун.

### Почитаемые камни

**Апсаты олтургъан таш.** «Камень, на котором сидел Апсаты» - выше Гара ёзени

**Апсаты тюртген таш.** «Камень, который толкнул Апсаты» - Адай тала

**Апсаты бургъан таш.** «Камень, который перевернул Апсаты» - Азау тала

**Апсаты сындыргъан таш.** «Камень, который сломал Апсаты» - близ Чегем жора

**Апсаты миннген таш.** «Камень, на который сел Апсаты» - Бийлик жер

**Апсаты чёкген таш.** «Камень, на который присел Апсаты» - в верховьях Балыкъ суу



**Апсаты аудургъан таш.** «Камень, который свалил Апсаты» - Айланган жолу

**Апсаты тѣнгеретген таш.** «Камень, который покати́л Апсаты» - Айры агъач

**Апсаты аш ашагъан таш.** «Камень для еды Апсаты» - Айры таш къол

**Апсаты къобаргъан таш.** «Камень, который оторвал Апсаты» - Айры тюбю

**Апсаты сылагъан таш.** «Камень, которого гладил Апсаты» - Акъ суу

**Апсаты кѣрген таш.** «Камень, который увидел Апсаты» - Акъ жол

**Апсаты тийген таш.** «Камень, тронутый Апсаты» - Акъ жарла

**Апсаты кѣтюрген таш.** «Камень, поднятый Апсаты» - Акъ къаш

**Апсаты ызлагъан таш.** «Камень, который отметил Апсаты» - Акъ къая

**Апсаты къол салгъан таш.** «Камень, которому Апсаты приложил руку» - Акъла

**Апсаты къонакъ олтуртхан таш.** «Камень, на которого Апсаты посадил гостя» - Акъ дорбун

**Апсаты салгъан таш.** «Камень, который поставил Апсаты» - Акъ салам

**Апсаты къойгъан таш.** «Камень, который оставил Апсаты» - Акъ сырт

**Апсаты суйген таш.** «Любимый камень Апсаты» - Акъ тала

**Апсаты сакълагъан таш.** «Камень, оберегаемый Апсаты» - Терекли сырт

**Апсаты таянган таш.** «Камень, на который прислонился Апсаты» - Акъур къол

**Апсаты къучакълагъан таш.** «Камень, который обнял Апсаты» - Алалай башы

**Апсаты кесин ышыгъан таш.** «Камень, об который тёрся Апсаты» - Алмалы

**Апсатыны уллу ташы.** «Большой камень Апсаты» - Амай башы

**Апсатыны акъ ташы.** «Белый камень Апсаты» - Аман къабакъ

**Апсатыны жарылгъан ташы.** «Треснутый камень Апсаты» - Аман къол

**Апсатыны къалауур ташы.** «Сторожевой камень Апсаты» - Аналаны тызгы

**Апсатыны той ташы.** «Камень Апсаты, где танцевали» - Ара боран

**Апсатыны къызыл ташы.** «Красный камень Апсаты» - Ариу башы

**Апсаты сагъыш этген таш.** «Камень, где думал Апсаты» - Арт зыгъыр

**Байчомартны ташы.** «Камень Апсаты» - Абсолту

**Атылны ташы.** «Камень сына Апсаты Атыла» - Артла

**Гамалбайны ташы.** «Камень сына Апсаты Гамалбая» - Аслан бодуркъу

**Тугулбайны ташы.** «Камень сына Апсаты Тугулбая» - в верховьях Нальчика

**Ындырбайны ташы.** «Камень сына Апсаты Ындырбая» - Зарагижа

**Байдыматны ташы.** «Камень дочери Апсаты Байдымата» - Кичмалки

**Гамаларны ташы.** «Камень дочери Апсаты Гамалара» - Ачи

**Гошаланы ташы.** «Камень дочери Апсаты Гоша» - Ачыгъан суу

**Тауланны ташы.** «Камень, где встречался Таулан с дочерью Апсаты Байдымат» - Аштыхын жолу

**Таукъанны ташы.** «Камень певца Апсаты Таукана

**Тегейни ташы.** «Камень охотника Тегея, который погиб в схватке с туром» - Айыулу тала

**Бийнөгерни ташы.** «Камень легендарного охотника Бийнөгера» - Бай кьабакь

**Бийнөгер секирген таш.** «Камень, откуда прыгнул Бийнөгер» - Коштан тау

**Бийнөгер тохтагъан таш.** «Камень, где остановился Бийнөгер» - Акъ тау

**Бийнөгерни төгерек ташы.** «Круглый камень Бийнөгера» - Тихтен

**Бийнөгер ёлген таш.** «Камень, где умер Бийнөгер» - Уллу тау

**Аштотургъа ушагъан таш.** «Камень, похожий на Аштотура» - Ырхы жол

**Аштотурну ауур ташы.** «Тяжелый камень Аштотура» - Бай орун

**Аштотур тепсеген таш.** «Камень, где танцевал Аштотур» - Чунгурла

**Аштотурну сай ташы.** «Камень Аштотура для пищи» - Баллы кьулакь

**Аштотурну айры ташы.** «Камень-рогатина Аштотура» - Басмалы кьол

**Аштотурну тешик ташы.** «Дырявый камень Аштотура» - Басхыч

**Аштотурну сыйлы ташы.** «Почитаемый камень Аштотура» - Батыр кьая

**Аштотурну жютю ташы.** «Острый камень Аштотура» - Батыула

**Аштотурну кёзлю ташы.** «Камень с глазами Аштотура» - Баш кьара

**Аштотурну сары ташы.** «Жёлтый камень Аштотура» - Баш тыкыр

**Аштотурну узун ташы.** «Длинный камень Аштотура» - Баш тюз

**Аштотурну къач ташы.** «Аштотура камень, похожий на крест» - Башха аууз

**Аштотур букъгъан таш.** «Камень, где прятался Аштотур» - Бек кам

**Аштотурну тахта ташы.** «Тронный камень Аштотура» - Беттуркъу

**Аштотурну шынкъарт ташы.** «Камень Аштотура, где разводили костёр» - Бёрюлю къол

**Аштотурну кимит ташы.** «Фиолетовый камень Аштотура» - Билги

### **Охотничьи обычаи**

Охотник перед уходом на охоту, носок одной тапочки поворачивал к дверям, другой к очагу, чтобы благополучно вернуться домой.

Охотник оставлял замок открытым перед уходом на охоту, чтобы дорога была благополучной.

Охотник надевал шубу наизнанку шерстью наружу, чтобы чуткие звери не узнали, кто к ним идёт.

Охотник завязывал пояс сзади, чтобы звери подумали, что он отложил охоту на другой раз.

Охотник заполнял котёл водой, пожелав, чтобы вернуться с богатой добычей.

Охотник тайно гадал на бараньей лопатке, чтобы никто не видел.

Охотник не ломал кости жертвенного животного за три дня охоты.

Охотник спал в одежде до ухода на охоту и быстро переодевался в охотничью одежду, чтобы притупить чуткость зверей, что его семья ждёт благополучного возвращения из охоты.

Охотник, увидев по пути во дворе камень, не перешагивал через него, а убирал, чтобы не было преграды в дороге на охоту.

Охотник наматывал башлык на свою голову, оставляя открытыми глаза, чтобы его никто не узнал.

Охотник надевал рукавицы на руки, как бы маскируясь от диких животных. Если с руки упала одна рукавица, считалось плохой приметой. Считали, что дичь уйдёт от охотника. А если обе рукавицы упали, то охотник вернётся домой без охотничьей добычи. Тогда охотник мог отложить охоту на другой раз.

Если охотника кто-то звал, когда он шёл на охоту, он обязан был не реагировать.

Охотник по пути на охоту, увидев близкого родственника, делал вид, что не видит его.

Если у охотника с пояса упало точило, он продолжал свой путь на охоту, не обращая на это внимание.

Охотник, увидев женщину с посудой, которая шла за водой, шёл назад спиной, пока она не скроется, а потом он продолжал свой путь.

Охотник к месту сбора охотников шёл то боком, то лицом, чтобы дичь не узнала, куда он идёт.

Не принято было проходить мимо кладбища на охоту, считают, что может случиться несчастье на охоте.

Если два охотника случайно встретились, когда они шли к месту сбора, тогда они шли друг за другом как один человек, чтобы не напугать дичь количеством.

Являясь к месту сбора охотников, принято разговаривать шёпотом, чтобы не услышали их.

На месте, где собирались охотники без шума исполняли несколько фрагментов из охотничьих танцев.

Если над охотниками пролетал чёрный ворон, считали хорошей приметой. Из мифологии известно, что эта птица приносит счастье людям. После встречи с вороном и охота будет удачной.

Охотники, отправляясь на охоту, уши смазывали жиром фазана или перепёлки, чтобы они слышали даже малейший

шорох. А чтобы глаза хорошо видели, охотники обувь смазывали жиром совы.

Охотники, встретив хищного зверя с детёнышами, не трогали, несмотря на любую опасность. Они старались избегать его. Если грозила опасность для жизни охотников, тогда они могли убить самца.

Впереди всех охотников шёл опытный охотник, который хорошо знал охотничьи угодья. Его слово было законом для всех охотников.

Цепочка танцующих друг за другом в охотничьих танцах означает приближение охотников к месту охоты.

Общая линия танцующих вперёд – начало охоты.

Полукруг танцующих – окружение дичи. Круг – полное окружение зверя. Маленькие круги – горные озёра. Двойной круг танцующих – окружение крупной дичи.

Количество охотников должно быть только нечётное, не больше трёх или пяти. Это традиционная установка.

К охоте допускали тех охотников, которые себя ничем не запятали. Традиции охоты требовала от охотника честность, порядочность, жёсткой дисциплины.

Любое указание и поручение старшего охотника исполнялось безотлагательно. Лучшее место в ночлеге отводилось старшему охотнику. И в пище лучшая доля предлагалась ему.

Какие охотничьи танцы и песни исполнять определял старший охотник.

Многодетному охотнику выделяли больше доли мяса убитой дичи.

Подростка или юношу с 13-15 лет брали на охоту, чтобы приучить к навыкам охоты. Эта форма труда требовала исключительного мужества и высокого искусства – это зимняя охота на зубров, туров, оленей и косуль в горах. Она была своеобразным единоборством с суровой природой гор, связанным с большим риском, поэтому наиболее искусные охотники становились народными героями или о них слагали пес-

ни, танцы, легенды, сказки. Некоторые охотники погибли под лавиной, и отыскать их было невозможно.

Ребёнка с малых лет учили лазать по горам и скалам, кататься на горских лыжах, стрелять из лука метко, голодать, переносить холода, чтобы подготовиться к охоте.

Охота в песенно-танцевальном творчестве балкарцев и карачаевцев ощущается постоянно. Для подростков и юношей охота была суровой школой трудового воспитания. Чтобы стать авторитетным охотником, надо было проявить мужество и трудолюбие, твердость и мудрость, смелость и упорство, храбрость и великодушие. Эти ценные человеческие качества упорно внушали и прививали детям сызмальства. И.Ф.Бларамберг отмечал у карачаевцев: «Воспитание детей поставлено очень строго и достойно всяческого поощрения»<sup>1</sup>.

Был древний обычай у балкарцев, когда имена известных охотников-верхолазов и пастухов присваивали горам, скалам, вершинам, ущельям, родникам, балкам, лесам, озёрам, пещерам и при жизни и после гибели, как было у нартов, которые отмечены в хореографии. Например, гора Дых-тау носит имя Карашауая, который жил там. Коштан тау – Сосурука, также жил на этой горе. Тихтенген – нарт Ёрюзбек жил там. Шырдан аякъ ызы (следы ног Шырдана на камне) – близ Гюлюшчю. Далее имя охотника Жантугана носит гора в Баксанском ущелье и т.д.

Если охотникам удавалось найти папаху или оружие погибшего охотника под лавиной, они показывали эту вещь семье погибшего охотника, как принято по обычаю. Но словами ничего не говорили о нём. По вещам всё было ясно.

Труп погибшей охотничьей собаки на охоте хоронили почти как человека на месте, где она погибла от камнепада или лавины. Например, охотничьи собаки Адай и Алалай по-

---

1. <sup>1</sup> Адыги. Балкарцы и карачаевцы в известиях европейских авторов 18-19 вв. Нальчик 1974г. стр.427

хоронены в Чегемском ущелье. То же самое касается охотничьего коня.

Суеверные охотники старались не упоминать имена **Ал-мосту** (ведьма), дочери скал (эхо), **Суу кьызла** (русалки), **Суу Анасы** (Мать Воды), которые якобы могут соблазнить охотников.

Был благородный обычай, когда охотники организовывали охоту один раз в пользу сиротам, беднякам, калекам, больным. Эту же помощь оказывали жениху из бедной семьи для проведения свадьбы. Нарт Алауган давал калым эмегенше охотничьей добычей и даже камнями вместо мяса.

Могила известного охотника могла стать почитаемой для всех охотников, которого хоронили на месте гибели. Одиноким надгробные камни встречаются в горах Балкарии и Карачая, где есть охотничьи уголья.

Дорожная пища была общей для всей охотничьей группы. Кому-либо отделиться от общей группы и кушать отдельно считается позором. Кто нарушал обычай, получал прозвище **мухар** (обжора).

Тот, кто затевал сплетни, хвастовство, стравливание друг на друга, того быстро отстраняли из охотничьей группы.

Если охотники брали напрокат что-то у друг друга, обязаны были вернуть в нужное время. А также долги шкурой или мехами.

В охотничьей группе обязаны были доверять друг другу во всем и ничего не таить. Она должна быть как единая семья и отсюда успех и удача охоты.

Любой охотник Балкарии и Карачая обязан был проявить весьма бережное отношение к растительному и животному миру родного края. За хищническое отношение к богатству родного края отстраняли любого охотника, независимо от его авторитета. Известно, за что легендарный охотник Бийнёгер был жестоко наказан богом охоты Апсаты, за то, что хищнически уничтожал диких животных.



Все охотники Балкарии и Карачая обязаны были почитать божество охоты и места, названные ими. Почитание их внушалось молодым охотникам и требование предьявлялось строгое.

Охотник перед выходом из дому перекрещивал руки на груди. Правой рукой касался левого плеча, левой – правого плеча с пожеланием, чтобы охотничья добыча была тяжелой.

Охотник, уходя из дому, закапывал целую кость в сарае, думая, что дичь попадет в охотничью ловушку.

Охотник брызгал чистой водой перед собой, чтобы убитая дичь на охоте не упала в реку или озеро.

Охотник привязывал камень к дереву, чтобы убитая дичь не упала в пропасть, откуда трудно было ее достать.

Охотник на дне ямы оставлял чашу с зернами, как бы для приманки дичи, чтобы дичь легко попала в охотничью ловушку (тузакъ).

Охотник под наклонным бревном вешал пучок соломы, как бы приманку для дикого животного, которое придавило его. В охотничьих ловушках применялось тяжелое бревно с приманкой. Животное, дернув приманку, попадало под тяжелое бревно, которое придавливало его.

Охотник складывал три камня в одну кучу, которые символизировали тура, зубра и оленя на охоте. Он загадывал, что встретит кого-нибудь из этих животных.

Охотник к шкуре привязывал острый нож, чтобы охотники не вернулись без добычи.

Охотник касался рогов тура, зубра, оленя, косули, лани, серны, чтобы охота была удачной.

Суеверные охотники стригли ногти за три дня до отправления на охоту, чтобы уберечь себя от нападения рыси.

Если охотник нашел старую подкову по дороге к месту сбора охотников, считалось хорошей приметой. Иголлка с ниткой в одежде охотника, как бы оберегает его от злых духов.

Охотник втыкал шило в мыло с пожеланием, чтобы выпущенная стрела метко попала в дичь.

При густом тумане старший охотник золу костра веял по снегу, чтобы рассеялся туман.

Во время бурана старший охотник сжигал пучок шерсти охотничьей собаки, чтобы прекратился буран.

У охотников был древний обычай, когда молодой охотник давал ритуальные шашлыки старшему охотнику, протягивал левой рукой как бы от всего сердца, а возвращённые шампуры брал правой рукой как знак приятного аппетита.

Если молодой охотник протягивал нож старшему охотнику, то ручку ножа поворачивал к нему.

Когда старший охотник готовился стрелять из лука в дичь, младший охотник не имел права давать советы ему, каким бы он не был метким лучником.

Если старший охотник что-то уронил, рядом стоящий младший охотник обязан был поднять и отдать ему.

### Охотничьи угодыя

**Нарт агъач** (лес нартов) или **Агъач башы** (верховье леса) – Хуламо-Безенгийское ущелье

**Нарт орман** (лес нартов) – В.Жемтала

**Нарт бостан** (сад нартов) – на п.б.Чегема

**Нарт агъачлы къол** (лесистая балка нартов) или **Агъачлы къол** (лесистая балка) – выше Гара ёзени

**Нартла кирген орман** (лес, куда вошли нарты) или **Агъач къыйыры** (край леса) – выше Хушто-Сырта

**Нарт айры орман** (раздвоенный лес нартов) – по п.б.В.Чегема

**Нарт терекли сырт** (возвышенность с деревьями) или **Акь терекли сырт** (возвышенность с тополями) – выше В.Жемталы

**Нарт алмалы** (яблочное место) – выше Чегемских водопадов

**Нарт алмалы къол** (яблонева балка нартов) – Лахран

**Нарт алмалы кезлеу** (яблоневаый источник нартов) – в Сукане

**Нарт къулакъ** (балка нартов) или **Ариу къулакъ** (красивая балка с лиственными и хвойными лесами) – выше Ташкёпюра

**Нарт таллы къол** (ивовая балка нартов или **Гитче таллы** къол (малая ивовая балка) – по п.б.Балыкъ суу

**Нарт жеркли** (ольховое место нартов) – между Ташкёпюром и Хабазом

**Нартланы кертмели къолу** (грушевая балка нартов) или **Кертмели къол** (грушевая балка) – ниже Хабаза

**Нарт наратлы агъач** (сосновый лес нартов) или **Наратлы** (сосновое место) – Хуломо-Безенгийское ущелье

**Наратлы тюз** (сосновая равнина) – в верховьях Чегема

**Нартланы огъары агъачы** (верхний лес нартов) – В.Балкария

**Нарт таллы къол** (ивовая балка нартов) или **Таллы къол** (ивовая балка) – Гюдюргю

**Тёгерек агъач** (круглый лес) – В.Жемтала

**Уллу нарт орман** (большой лес нартов) – близ Ючтул. Ныне леса нет.

**Эки агъач ара** (двух лесов середина) или **Къалын нарт агъач** (густой лес нартов) – Безенги

**Нарт эменли орман** (дубовый лес нартов) или **Эменли** (дубняк) – в районе Н.Чегема

**Эменли нарт сырт** (дубняка возвышенность нартов) или **Эменли сырт** (дубняка возвышенность) – В.Жемтала

**Эмен ташы** (у дуба камень) – Акъ-Суу

**Бора орман** (лес нарта Бора) – в районе Хасаньи

**Нарт уу орман** (охотничий лес Нартов) - в районе Герпегеж

## Охотники

**Амай башы** (Амая вершина) – Гестенти. Имя охотника из Баксанского ущелья, погибшего на этой вершине. Сольный танец в охотничьем танце «Уучула» (Охотники) называется Амай.

**Асан сырты** (Асана возвышенность) – близ Кёкташ. На этой возвышенности погиб охотник Асан в схватке с разбойниками. Одна фигура охотничьего танца «Апсаты» называется именем Асана.

**Асланбек бодуркю** (пугало Асланбека) – Акъ-Суу. Бодуркю – иносказательное имя тура. Охотник Асланбек встретил одинокого тура. Он славился исполнителем лирических танцев.

**Бобукъа** (охотник из Яникоя) – Яникой. Он славился метким лучником и прекрасным исполнителем охотничьих танцев.

**Болжат** (охотник из Суканского ущелья) – Сукан. Его имя носит здешний родник. Он был известным мастером по подготовке молодых охотников и исполнителем охотничьих песен и плясок.

**Бубу** (охотник из Черекского ущелья). Склон носит его имя.

**Букъа башы** (Бука вершина) – к западу с.Былым. Он погиб на этой вершине, преследуя белого тура. Он известен как смелый охотник и известный музыкант.

**Газа тюп** (Газы низина) – в районе Акъ-Суу. Он был прекрасным проводником у охотников, и отлично играл на барабане.

**Газа тёбе** (Газы курган) – Акъ-Суу. Он был охотником и музыкантом.

**Гарайти дорбуну** (Гарайти пещера) – близ Актопрака. Он был известен в Чегемском ущелье как известный охотничий собаковод.

**Гара улуну жери** (земля Гараевых) – В.Чегем. Он был известен как гостеприимный хозяин, заядлый охотник

**Гегиш** – известный мастер по дереву и охотник (близ Жагъа)

**Гогутай башы** (Гогутая вершина) – к северу Иткола. Он имел трехзарядный лук и исполнитель трюков в охотничьих танцах.

**Горда** (охотник из Чегемского ущелья). Погиб в районе Гара ауузу в схватке с волком.

**Жика учхан кёз** (седловина, где охотник Жика поскользнулся) – на северо-восточной подошве Эльбруса. Был верхолазом-охотником на туров и славился как музыкант и певец в Баксанском ущелье.

**Идар жая** (брод охотника Идара) – выше Нарт Бора. Известен как охотник-следопыт и певец-сочинитель.

**Камбох аууш** (охотника Камбоха перевал) – по л.б. В.Чегема. Этот охотник был прекрасным исполнителем охотничьих танцев в масках диких зверей.

**Камом сырты** (охотника Каммоя возвышенность) – в Сукане. Его имя осталось в охотничьих танцах как исполнитель колдовских танцев.

**Кябахан къая** (мать легендарного охотника Бийнёгера Кябахан и скала носит её имя) – западнее Безенги. Она предупредила нападение разбойников и спасла людей и скот от угона. Кябахан славилась как лекарь, которая лечила лечебными травами всех от разных болезней.

**Къангоша** – богиня лечебных трав, целебных вод, талисманов. Ей посвящены женские танцы о птицах. Её именем названы многие фигуры, сольные куски женских танцев.

**Къанамат тала дорбуну** (Къанамата поляны пещера) – в верховьях Нальчика. Его имя осталось в хореографии охотников и пастухов.

**Къобан къол** (охотника Кобана балка) – в Чегемском ущелье. Он упоминается в охотничьих танцах как исполнитель подражательных танцев.

**Къыргый къала** (Кыргыя башня) – по л.б.Карасу. В хореографии известен танец спортивного характера с трюковыми элементами под барабан.

**Ломоргу дорбуну** (Ломоргу пещера) – в Чегемском ущелье. Название охотничьего танца, исполняемый тайно в пещере.

**Личиу къала** (Личиу башня) – в В.Чегеме. Название второго варианта танца «Къалабий». Личиу известен как охотник на зубров.

**Магъетдин тау** (Магетдина гора) – в Хуламо-Безенгийском ущелье. Имя этого охотника славится в танце «Бердибий».

**Нардуа къол** (Нардуа балка) – близ Ташлы-Тала. Его имя сохранилось как меткого охотника, танцовщика-импровизатора и певца в хореографии балкарцев и карачаевцев.

**Сагъудар къала** (Сагудара башня) – в Хуламо-Безенгийском ущелье. Название фрагмента из танца «Къалабий».

**Тахир сырты** (Тахира возвышенность) – к западу от В.Жемталы. Его имя отражено во всех охотничьих танцах как охотник, музыкант, спортсмен, знаток легенд.

**Тахара тюзю** (охотника Тахара равнина) – в Чегемском ущелье. Исполнитель юмористических охотничьих танцев.

**Тохтар къууат** (имя видного охотника Тохтара) – выше Актопрака. Он был мастером по подготовке танцующих охотничьих собак.

**Туташ сырты** (охотника Туташа возвышенность) – В.Жемтала. Его имя запечатлено в хореографии как исполнитель танцев на перекладине, горячей золе и кинжалами.

**Хажимайны шауданы** (охотника Хажимая родник) – Акъ суу. Этому роднику поклонялись пастухи, косари, охотники.

**Хутуй тау** (охотника Хутуя гора) – в юго-западной подошве Эльбруса. Это же имя принадлежит и здешнему перевалу, Он оставил глубокий след как охотник, певец, музыкант, спортсмен, танцовщик в хореографии.

**Хустос** (место в с.Эльтюбю) – это личное имя по преданию принадлежало отцу Тотура.

**Чёпени шауданы** (охотника Чепе родник) – ниже Н.Чегема. У этого родника умер охотник Чепе. Тот, кто умер у родника считался святым. Здесь исполняли танец нартов «Обабий» в честь памяти Чёпе.

**Чорттай сырты** (охотника Чорттая возвышенность) – к северу от Тахир сырты. Он славился как большой знаток охотничьих обрядов.

**Чулгас** (местность близ Лескена). Он славился изготовлением охотничьих оружий.

## Озёра

Дикие животные могли приходиться к горным озерам на водопой, где они купались и отдыхали. Здесь охотники устраивали засаду на дичь и ставили охотничьи ловушки (тузакъ).

**Айдомир кёл** (Айдомира озеро) – в верховьях Балыкъ суу. Здесь охотился нартский охотник Жанболат.

**Быхы кёл** (Морковь-озеро) – в верховьях Нальчика. Около этого озера охотился нарты Бора.

**Гыйы баш кёл** (у плоского камня верхнее озеро) – близ речки Сулдур суу. Нарт Курша охотился около этого озера.

**Жарыкъ кёл** (Прозрачное озеро) – Гара аузу. Старое название «Нарт уучулань кёлю» - (озеро нартских охотников).

**Жугьутур кёл** (Турье озеро) – по ущелью Гара аузу. Здесь нарты Чюерди устраивал засаду на туров.

**Кёк кёл** (Голубое озеро) – Акъ суу. Место охоты нарта Батырбаса.

**Кёлге жолла** (тропинки к озеру). В этом озере утонула охотничья собака по имени Акбарс охотника Акая.

**Фтеует кёл** (озеро у Фтеуета) – близ горы Фтеует. Любимое место охоты у этого озера нарта Ногайчика.

**Таукел кёл** (озеро Смелого) – Хуламо-Безенгийское ущелье. У этого озера отдыхал и охотился нарт Кичибатыр.

**Нарт кёл** (озеро Нартов, где они охотились) – Хуламо-Безенгийское ущелье.

**Сары кёл** (Желтое озеро) – у Безенгийской стены. Охотничье угодье около этого озера сына Дебета Цехни.

**Сыртран кёл** (озеро у выступа возвышенности) - Баксанское ущелье. Охотничье место у этого озера нарта Сибилчи.

**Тонгуз орун кёл** (Свиной места озеро) – близ перевала Тонгуз орун башы. Старое название «Желмаууз кёл» (озеро Дракона).

**Тузлу кёл** «Соленое озеро» - близ Зарагижа. Такое озеро очень привлекает и диких и домашних животных и птиц.

**Чабакълы кёл** (озеро, где водится рыба) – Акъ-Суу. Нарт Алауган ловил рыбу в этом озере.

**Уллу чабакълы кёл** (Большое озеро, где водится рыба) - Ташлы-Тала. В этом озере нарт Бёдене ловил рыбу.

**Чирик кёл** (озеро с запахом) – Голубое озеро на п.б. Черка. По легенде покровитель овец Аймуш со своим стадом овец ушел в подводное царство озера после женитьбы.

**Огъары Чирик кёл** (Верхнее Голубое озеро) – выше Голубого озера. В этом озере якобы живет богиня озер и мать Аймуша Кемисхан.

Сохранились фрагменты танцев об озерах. Девушки в роли озерных девушек (русалок) и солистки в роли Кемисхана, которые исполняют в лирическом плане. Все танцующие сидят и под лирическую музыку встают медленно как будто



русалки выходят из озера. Они образуют полукруги – берег озера, круги – озеро. Также медленно садятся как будто уходят в озеро.

Второй вариант называется **Хур къызла** (русалки). Танец исполняют девушки в роли русалок и один юноша в роли Аймуша. Танец подвижного характера. Девушки танцуют вокруг Аймуша, чтобы угодить ему.

### **Охотничьи игры**

Подростки и молодые охотники лепили из снега фигуры зубра, лося, тура, оленя, косули, лани, серны, медведя, волка, рыси, зайца, шакала, барсука, бобра, ежа. Опытный охотник определял у кого фигуры из снега больше похожи на диких животных. В честь победителя исполняли фрагменты из охотничьих танцев.

Дети, подростки и юноши чертили фигуры куницы, соболя, лисы, дикой кошки, лука со стрелой, лыжи с дугообразными ручками, сани, известного охотника, дракона, циклопа. Оценка по рисункам зависела от опытного охотника. В честь победителя исполняли охотничьи песни с элементами танца.

Девочки, мальчики, девушки, юноши чертили на снегу изображение барабана, трещётки, свирели, зурны, наргы, домбры, скрипки, волынки, арфы. После оценки по рисункам опытного охотника каждый участник игры исполнял мелодии песни и танцев на каком-нибудь инструменте.

На снегу чертили фигуры птиц ласточки, голубя, лебедя, павлина, удода, куропатки, дятла, ворона, грача, трясогузки, дрофы, фазана, совы, перепелки только девочки и девушки, а орла, сокола, ястреба, Тауруса, Анкара только мальчики и юноши. После оценки участники игры передавали образ птиц телодвижением в подражательной форме.

Девочки и девушки изображали на снегу рисунки сосны, ели, дуба, ольхи, тополя, яблони с яблоками, груши с груша-

ми, клубники, ореха. Их телодвижением изображали в танце. Вставание на носки означает корни дерева, открытые ладони – листья дерева, кулачки – фрукты, пальцы рук – веточки, тело исполнителя – ствол дерева.

Рисунки гор на снегу изображали мальчики и юноши. Такими были Эльбрус, Дых-Тау, Коштан, Гестола, Уллу тау, Тихтен, Азау и др.

Труднее было делать рисунки на снегу героев нартского эпоса Дебета, Ёрюзмека, Алаугана, Карашауая, Гачихау, Бёдене, Бора, Ачибатыра, которых рисовали мальчики и юноши. А девочки и девушки изображали на снегу Сатанай, Тохана, Ай, Акбилек, Боюнчак, Аргу, Алтын-Кочхар, Гоммахана, Мичилиу, Алмосту, Куртха, Обур. В честь победителей по рисункам исполняли фрагменты танцев из эпоса.

Девочки и девушки чертили на снегу шашлыки, пироги, пирожки, калачи, лепешки. За ними следовали черкеска, бешмет, бурка, шуба, башлык, папаха, валенки, рукавицы, тапочки, платок, платье, женские тапочки, передник, безрукавка, рубашка, полуноговицы, носки. Затем исполняли фрагменты из женских танцев.

Рисунки посуды на снегу сделаны мальчиками и юношами. Сюда относятся ложки, тарелки, чаши, половники, цедилки, ведра, коромысло, подносы, столы, стулья, котел, казан, сковорода.

Орудии труда вилы, грабли, коса, серп, лом, соха, арба, сани, лопата, борона, копна, скирда, топор, молот.

Украшение – серьги, бусы, браслеты, кольца, пояса, нагрудники, ходули, шлем.

Оружие – пика, копье, бердыш, колун, сабля, меч, шашка, арбалет, стрела, праща, кольчуга, колчан, боевые рукавицы.

Явление природы – солнце, луна, полумесяц, радуга, звезды, дождь, град.

Домашние животные – корова, бык, коза, козел, овца, баран, лошадь, осел, седло, уздечка, подкова, плетка, курица, петух, яйцо.

Все эти рисунки обозначены в хореографии и орнаменте балкарцев и карачаевцев условными знаками.

Древнее изобразительное искусство балкарцев и карачаевцев слабо изучено. Пока остаются в стороне наскальные рисунки и начерчены фамильные гербы и крестообразные знаки на камнях. В книге А.Я.Кузнецовой «Народное искусство балкарцев и карачаевцев» 1982г.<sup>1</sup> имеется богатейший материал по орнаменту. Этот материал – зеркало нашей культуры.

### **Охотничья собака**

Охотник относился к своей собаке как к человеку. Он учил ее понимать человеческий язык, доставать убитую дичь из горного озера, реки, пропасти, глубокого ущелья, оврага. Её ласкал, гладил и собака понимала ласки, доброе отношение хозяина к ней.

Хозяин свою охотничью собаку учил подниматься на самую высокую вершину гор и скал, чтобы помочь своему хозяину в случае опасности или достать убитую там дичь. Прыгать через пропасть. Лазить на дерево. Пройти по ледяной площадке.

Собаки, как и звери, боялись огня. Хозяин свою охотничью собаку заставлял прыгать через костер, чтобы со временем она не боялась огня.

Охотничью собаку обучали спасать больного или раненого хозяина, она могла показать больного его товарищам, а также защитить от нападения хищных зверей.

---

<sup>1</sup> А.Я.Кузнецова. Народное искусство балкарцев и карачаевцев. Нальчик, 1982г.

Охотничья собака гораздо быстрее находила дичь, чем сам охотник без собаки. Хорошо обученная собака создавала все возможности для успешной охоты для хозяина.

Хорошая охотничья собака высоко ценилась и дороже стоила, чем хороший конь или оружие. Самым дорогим подарком считается щенок хорошей охотничьей собаки для любого охотника.

Охотничьим собакам давали имена как и людям, например, Албарс, Жолбарс, Акбарс, Горда, Айбарс, Кийикчи.

Некоторые места в Балкарии и Карачае носят имена охотничьих собак:

**Самыр сырты** (Возвышенность охотничьей собаки Самыр) – в Сукане

**Эгер ичген суу** (Речка, откуда пила воду охотничья собака Эгер) – в ущелье Адыр-Суу.

**Басхан парий ёлген кьол** (Балка, где сдохла собака баксанской породы – парий).

**Кёк парий батхан суу кьулакь** (Приток реки Чегем, где утонула охотничья собака кёк парий) – в районе Булунгу.

**Горда пари секирген кьяя** (Скала, откуда прыгнула охотничья собака Горда) – Яникой.

**Акьбарс чыкьгъан тау** (Гора, куда поднялась охотничья собака Акбарс) – **Къатын тау**.

**Жолбарс жюзген кёл** (Озеро, в котором плавала охотничья собака Жолбарс) – Айдомир кёл.

**Албарс жатхан кёл** (Камень, на котором лежала охотничья собака Албарс) – близ Кьяя эшик.

**Нарт парий кирген агъач** (Лес, куда пошла охотничья собака Нарт парий) – Уллу агъач.

**Къубадийланы парий тутхан элик** (Косуля, которую поймала охотничья собака Кубадиевых парий) – Тюеле. Кубадиевы имели свой собачий питомник охотничьей породы.

**Гыпыланы парийлери** (Питомник охотничьих пород собак Гыпылаевых) – в Чегемском ущелье.

**Заландыланы парийлери** (Питомник охотничьих собак Заландиевых) – в Сукане.

**Ибакъланы парийлери** (Питомник охотничьих собак Ибаковых) – Безенги.

**Гараланы парийлери** (Питомник охотничьих собак Гараяевых) – в районе В.Чегем.

Из охотничьей добычи всегда выделяли определенную долю из внутренностей дичи для охотничьей собаки.

Охотничья собака всегда оставалась надежной опорой для охотника. Она охраняла своего хозяина, когда он спал ночью в шалаше.

Если землетрясение, то охотничья собака чаще лает и как бы предупреждает об опасности. Она быстрее чувствует камнепад и лавину с гор, заранее как бы сообщает об опасности. Точно также чувствует наводнение.

Охотничья собака не берет приманки разбойника, а чаще лает, предупреждая хозяина об опасности.

Бить охотничью собаку считается большим грехом.

В начале и конце охотничьего сезона устраивали собачьи игры. Прыжки в длину и высоту, подъем и спуск на гору и с горы, плавание в реке или озере, найти спрятанную вещь.

Охотничьих собак обучали ползать, кувыраться, переворачиваться, вставать на задние лапки, танцевать под музыку. В честь таких собак исполняли фрагменты из охотничьих танцев. Собакам-победителям вешали красивые ошейники.

**Къоз Терек** (ореховое дерево) считается почитаемым, которому поклонялись в Балкарии и Карачае. Обрядовую свадебную шапку и крестообразную куклу (къач гинжи) украшали орехами. Чаще палка распорядителя танца была ореховой. Лучшему исполнителю танца на свадьбе преподносили ореховые бусы, исполнительнице – ореховую крестообразную куклу.

Охотники, увидев ореховое дерево, перед охотой исполняли фрагменты из охотничьих танцев около или вокруг него.

Если на высоком возвышенном месте устанавливали длинную палку с расплетенной плеткой, тогда люди понимали, что жителям аула угрожает опасность. Тогда охотники отменяли охоту и готовились к обороне. Об этом упоминается в танце «Уучула» (Охотники). Охотник по имени Батырбас долго преследовал белого тура и очутился на вершине Гестола в верховьях Черека. Батырбас ослеп и не знал, что делать дальше. Он исполнил фрагмент танцев из охотничьего танца «Уучула». Тогда белый тур вернул зрение охотнику и исчез.

Охотник Таубатыр славился как певец не только в Балкарии и Карачае, но и за пределами. Он обладал мощным красивым голосом. От его голоса начинались камнепады и лавины с гор, дрожала земля и качались скалы. Внутренние и внешние враги Балкарии и Карачая боялись мощного голоса Таубатыра как огня.

В случае опасности Балкарии и Карачая, услышав голос Таубатыра враги отступали без боя. Под песню Таубатыра танцевали богатыри, нагоняя страх врагам. Легенда гласит, что певец-охотник Таубатыр жил на горе Къапчагъай.

У горы Накра в Баксанском ущелье жил всеми уважаемый певец-охотник-танцовщик Чомарт. Когда он пел и танцевал хищные звери становились добрыми и помогали охотникам найти диких животных. Бог охоты Апсаты с уважением относился к Чомарту и часто приглашал его к себе в гости, где он пел и танцевал для него и его детям. Говорят, что он учил петь и танцевать детей Апсаты. Апсаты сам дарил животного Чомарту. Чомарт свою охотничью добычу раздавал сиротам и бедным.

В другом варианте Чомарта, при его исполнении песен и танцев труднодоступные горы и скалы становились доступными для охотников. Прекращались камнепады и лавины, ураганы и ветры. Полноводные глубокие реки сужались, чтобы охотник мог прыгнуть и оказаться на другом берегу. Пение и танцы Чомарта облегчали охоту.

Близ горы Актау (Хуламо-Безенгийское ущелье) жил барабанщик и охотник Камгут, который восхищал не только людей, но и зверей и птиц своей игрой на барабане. Его приглашали в Сванетию, Менгрелию, Ногай, Осетию. При его игре увеличивалось поголовье диких животных и птиц, появлялось обилие трав и фруктов, получали богатый урожай зерновых и овощных культур. Вся природа радовалась и танцевала под ритмы барабана Камгута.

Второй вариант. Ритмы барабана Камгута вынуждали качаться деревьям, крутиться камням, подобно танцующим в танце Къачбий. Под ритм барабана журчание ручейков и шум горных ветров напоминают песни. Игра на барабане вынуждает танцевать русалок рек и озер и дочерей скал.

Охотник и музыкант Личиу играл на всех музыкальных инструментах. Под его мелодии танцевали Мать Воды (Суу Анасы), Кемисхан (Богиня Озер), Жерсуумай (богиня влаги и подземных вод), Сарасан (богиня зимы), Аймуш (покровитель овец), драконы, ведьмы, бесы, дьяволы, ангелы, черти. Кроме того, мелодии Личиу лечили слепых, глухих, хромых, трусов, горбатых, глупых, врагов мирил, бедных делал богатыми.

Второй вариант. На охоте мелодии Личиу делали доступными диких животных для охотников.

Охотника Тамма из аула Ачи похитили невесту. Друзья охотника весело встретили похитителей близ горы Андырчи с буйной пляской в честь жениха и невесты, как принято по обычаю. Похитители невесты присоединились к танцующим и начали танцевать. Танцующие так увлеклись пляской, что никого как бы не замечали. Тем временем охотник незаметно увёл свою невесту. Когда похитители кинулись искать невесту, было поздно. Они подумали, что невеста незаметно сбежала. В такой ситуации обычай не позволяет проявить враждебность друг к другу.

Охотник Жашарбек из аула Гижгит похитил девушку с её согласия, но против воли её родителей. Тогда со стороны

родителей девушки устроили погоню за молодыми. Но молодые оказались у камня Бийнакай (камень богини любви и брака Бийнакай) близ Чилмаз. Далее погоня прекратилась, так как камень считается святым. Около такого камня совершать непристойное считается большим грехом. После этого свадьбу молодых справляли как принято по обычаю. Того кто не признавал святости обрядового камня сурово осуждали. Такие камни имелись во всех населенных пунктах Балкарии и Карачая.

Охотник из аула Жапыр-Тала по имени Батырбек имел волшебную костяную пуговицу (сибил сюек тюйме), которая очень помогала ему на охоте. Пуговица обладала особой магической силой. При помощи этой пуговицы можно было увидеть дичь в глубоком ущелье, густом лесу, над вершиной высокой горы и скалы ночью, как днём.

Завистники Батырбека хотели овладеть этой пуговицей. При попытке завистника занять эту пуговицу она моментально исчезала. А при отсутствии завистника пуговица появлялась. Так что её украсть было невозможно.

У охотника Акбая из аула Аман къабакъ был волшебный пояс (сибил белибау), обладающий магической силой. Когда охотник касался большим пальцем пояса, тогда холодная погода сменялась тёплой. Указательным пальцем - рассеивался туман. Средним пальцем – прекращался проливной дождь. Мизинцем – утихал ураган. Волшебный пояс во всём помогал Акбаю, изменяя погоду для удачной охоты.

Охотник из аула Губасанты Нартбатыр владел волшебным кинжалом, мог проложить дорогу через труднодоступные горы или скалы. При помощи этого кинжала узкие высокие тропинки становились широкими. Через широкую глубокую реку кинжал заменял мост. Этим кинжалом можно было попасть в дичь с любого расстояния. Тот, кто хотел занять этот кинжал, того могло тяжело ранить.



Охотник из аула Мукгулан Курчбел имел волшебное охотничье копьё (сибил мужура), которое иногда заменяло трость, как символ уважаемого человека. Имея при себе это копьё, охотник не знал усталости, был бодрым. Он легко мог переносить холод, благодаря этому копыю. Нужную дичь копьё делало доступной для охотника. Врагов делал друзьями. Это копьё Курчбелю подарил Аштотур. Тот, кто пытался овладеть этим копьём, того мог разбить паралич.

Охотник Тотурбек из аула Кезген имел волшебные лыжи (сибил шержеле), которые скользили по снегу и летали как птица. Этими лыжами Тотурбек мог догнать любого зверя или птицу. Их Тотурбеку подарил Агъач Киши (покровитель леса) за то, что Тотурбек бережно относился к лесу. Если кто-то пытался пользоваться этими лыжами без разрешения владельца, тот не мог догнать лыжи.

Охотник Асан из аула Гагиш, имея волшебные сани (сибил чана), которые сами скользили по снегу, плыли по реке, как лодка, везли самый тяжелый груз охотничьей добычи. Сани имели такую скорость, что хищные звери не могли догнать охотника. Следы от саней превращались в безопасные охотничьи тропинки. Тот, кто намеревался занять эти сани не могли их догнать. При ветре эти сани могли заменить крылатого коня нартов. Эти сани продаже не подлежали, могли превратиться в дрова.

У известного охотника Болжата из Сукана была единственная дочь Актамак необыкновенной красоты. Одна щека Актамака светила как луна, другая – как солнце. Её сватали известные охотники, пастухи, мастера на все руки, но среди них не было ни одного жениха по душе ей.

Болжат устроил большое торжество в честь открытия охотничьего сезона, куда были приглашены прославленные борцы, метатели камней, копыя, лучники, скакуны на ослах, мулах, конях, гадатели, мастера по дереву и металлу, певцы, танцоры, музыканты, повара, чтобы показать свое мастерство

дочери Болжата. Показ мастерства длился три дня и три ночи по всем видам, кроме певцов, танцоров, лучников, музыкантов. Ни один жених не понравился Актамак.

На высокой перекладине повесили браслет Актамака. Лучники стреляли из лука, так чтобы стрела прошла через браслет, не задев его. На этом отличился охотник по имени Состар, которого почти никто не знал. Затем начались соревнования певцов, музыкантов и танцоров. И здесь отличился Состар как певец, танцор и музыкант. По обычаю Актамак срывает папаху с головы Состара. Всем было ясно, что Актамак выбрала Состара. Тут же устроили свадьбу Актамак и Состара.

Однажды молодой охотник Гилястан из аула Къой сюрюлген долго бродил в поисках дичи, так за целый день не встретил ни одного зверя. Он начал гневаться на покровителя волков и охотников Тотура, который не дает возможности встретить какого-нибудь зверя. Тогда усталый охотник сел на камень и слышит голоса. Голоса предупреждали охотника не нарушать традиции охоты. Это был камень Тотура. Тогда охотник задумался и начал танцевать вокруг камня в честь Тотура. В это время издали показались звери.

Охотник Къаябатыр из аула Кам отправился на охоту и около скалы Батыр къая услышал странный свист, который притягивал к себе, как магическая сила. Как только охотник приближался к месту, откуда раздавался свист, он повторялся на другом месте. Он оказался около скалы Акъ къая. Повторный свист охотник услышал на вершине скалы Башиллик къая. К нему спустилась золотоволосая девушка с крыльями и начала танцевать вокруг него, чтобы заколдовать его. Охотник был очарован красотой дочери скалы Алтынчач, но охотник боялся её колдовства. Алтынчач предлагает охотнику коснуться золотой косы. По обычаю, если партнер в танце коснулся косы партнерши, то она понимала, что она нравится

ему. Дочь скалы не могла заколдовать охотника, и она превратила охотника в камень, который лежит около скалы.

Охотник Бийнегер после долгого поиска охотничьей добычи очутился около озера Башкара, где решил расположиться на ночлег. Он быстро соорудил охотничий шалаш и лег спать. Но вдруг услышал странный шум волн озера, похожие на звуки свирели. Была яркая лунная ночь. Около озера танцевали озерные русалки. Русалки, увидев охотника, прибежали к нему и вовлекли в свой хоровод. Охотнику пришлось танцевать с русалками до обильного пота. В конце танца первая девушка-русалка предложила охотнику взять золотую рыбку, которая могла превратить его в рыбу. Вторая – красивый крючок. Если бы он взял, то его могли затянуть в озеро. Третья дает воду, чтобы заколдовать его. Четвертая – палочку, чтобы он превратился в дерево. Пятая – камень, желая стать ему камнем. Шестая – хлопает в ладоши, как бы продолжить танец. Русалки образуют полукруг и теснят к озеру, чтобы затянуть в озеро. Охотник вырывается из полукруга. Но танцующие русалки образуют замкнутый круг вокруг охотника и приближаются к озеру. Но охотник снова вырывается из круга. Тогда русалки хватают за руки охотника и тащат к озеру. Охотнику с трудом удается вырваться. Он встает в позу медведя, встав на носки с поднятыми руками (лапы) вперед. Русалки моментально исчезают. Охотник, танцуя от радости, что освободился от русалок, покидает танцплощадку. Говорят, что русалки боятся только медведя.

Молодого охотника Темирболата из аула Согайлары отправили на охоту, чтобы испытать его на что он способен, как принято по охотничьему обычаю. Он увидел горную индейку, которая кружилась над скалой Къара къая. Охотник догадался, что там, где кружится индейка, непременно находится тур, как говорят опытные охотники. По мере того как охотник приближался к индейке, она удалялась от него. Охотник очутился на вершине скалы и увидел белого тура.

Хотя охотник молодой, он очень хорошо знал по рассказу опытных охотников, что в белого тура нельзя стрелять, так как можно ослепнуть. Небесный ангел в образе индейки оберегал охотника и белого тура. А небесного ангела в образе индейки послал бог охоты Апсаты, чтобы испытать молодого охотника, чтобы узнать, знает ли он охотничьи обычаи. Молодой охотник легко спустился с вершины скалы, благодаря Апсаты, который через индейку показывал места спуска. Он убил тура и благополучно вернулся домой. Его встретили сельчане с торжеством. В честь молодого охотника исполнили песни и танцы. А первая добыча молодого охотника была использована для всеобщего угощения. На этом торжестве охотник был принят в группу охотников.

Известного охотника Тугулбая из аула Тузулгу была немая дочь Чолпан необыкновенной красоты. Она виртуозно играла на всех музыкальных инструментах и искусно танцевала, но говорить не могла. Её сватали многие достойные парни, но она отказывалась от всех, потому что не умела говорить. Кто только ни старался лечить ее лекарственными травами и колдовством. Но никто не мог ее вылечить. Молодой охотник Айболат из аула Тызгы взялся лечить Чолпан. Когда охотник начал играть на трещётке, барабане, свирели, зурне собралось много народу. Присутствующие были поражены мастерством игры на всех музыкальных инструментах молодого охотника. Чолпан попыталась пропеть все мелодии, исполненные Айболатом. Айболат, закончив игру на инструментах, начал танцевать легко и свободно. К танцующему присоединилась Чолпан. Они так красиво танцевали, что все смотрели, затаив дыхание. После танца Айболата и немного погода, начала петь и Чолпан. Все говорили – чудо. Чолпан надела бурку Айболата на себя, как бы говоря, можешь похитить меня. Был обычай, если партнер накинет свою бурку на плечи партнерше, и она не скинет её, ясно, что он по душе ей.

Она могла сорвать бурку партнера и надеть на себя, если он по душе. Тут же сыграли свадьбу молодых по обычаю.

Среди охотников бытовали охотничьи обычаи, которых надо было строго соблюдать. Строго запрещалась охота в пятницу, как святой день. Под запретом была охота в день траура известного охотника. Нельзя было ломать кости убитой дичи. Если кости целые, то дичь могла воскреснуть. Считается большим грехом вытирать нож об шкуру убитой дичи. Строго запрещено пачкать камни Апсаты и Аштотура и становиться на них, так как они почитаемые. Нарушителей обычаев Апсаты жестоко наказывал. Он топил их в реке или озере. Направлял на них камнепады и лавины с гор. Они оказывались на вершине недоступных гор и скал, чтобы не могли спуститься с них и погибали, как это было с легендарным охотником Бийнегером или направлял на них хищных зверей, чтобы они разорвали их. Например, известного охотника из Баксанского ущелья Жантугана разорвал белый медведь. Байчокку съели волки.

При затмении солнца прекращалась охота пока оно не пройдет. При радуге также не охотились.

Было охотничье поверье, если кормилец семьи подстрелит любого зверя с детенышами, непременно он погибнет под лавиной. А если молодой охотник, то под камнепадом. Охотники не беспокоили самок любого зверя перед охотой.

В поселке Тютюргю жил заядлый охотник и знаменитый певец Элдегюр. Его хорошо знали в Балкарии, Карачае, Сванетии, Осетии, Абазе, Дагестане.

Из аула Актопрак грабители угнали большое стадо скота, когда все взрослое население было на сенокосе. Об этом узнал Элдегюр и решил с двумя товарищами спасти угнанный скот. Он погнался за грабителями короткими путями. Грабители со скотом остановились у озера Айдомир и решили отдохнуть здесь. Элдегюр с товарищами остановились на другом берегу озера. Два товарища Элдегюра спрятались ближе к

скоту. А Элдегюр развел костер и начал жарить шашлыки из куропатки. Он поел шашлыки и немного походил, чтобы увидеть обстановку. Элдегюр взял балалайку и начал играть на ней. Затем запел протяжным красивым голосом. Грабители узнали по голосу знаменитого певца и заядлого охотника Элдегюра. Они подошли к нему, и он с радостью принял их. Грабители пригласили Элдегюра к шашлыкам, но он отказался.

Элдегюр долго играл на балалайке, а грабители танцевали. Веселье продолжалось до рассвета. Грабители так увлеклись песнями и танцами, что забыли о скоте. Тем временем товарищи Элдегюра угнали скот. Все кинулись, но было поздно.

Охотник Эрмен из аула Кызыл тьюбю близ Адыл суу возвращался из охоты с охотничьей добычей к своему шалашу около Уллу къара тау (большая черная гора в Баксанском ущелье). Издалека он увидел группу всадников и девушку. Девушка сопротивлялась всадникам и просила о помощи. Девушку надо было спасать и он устроил засаду. В неравной схватке охотнику удалось спасти девушку. Охотник и девушка скрылись в недоступной пещере на скале. Всадники долго искали девушку, но так и не смогли их найти. Дело было к вечеру, шел густой снег.

Девушке и охотнику пришлось остаться в одной пещере. По обычаю охотник дает свой кинжал девушке пока они не расстанутся, чтобы она не боялась чужого мужчины. Они развели костер и приготовили поесть. Девушка сама рассказала охотнику, как похитили всадники против ее воли. Охотник постелил свою бурку для девушки. Девушка легла на бурку и положила кинжал рядом. Охотник имел право по обычаю лечь рядом с девушкой и не касаться ее.

Утром охотник обещал ей доставить ее домой. Но она отказалась возвратиться домой. Она возвратила кинжал охотнику. Охотник понял, что она влюбилась в него. Они отпра-

вились к дому охотника. Их встретили радостно и устроили свадьбу.

Охотник Ортабай из аула Езденлары с охотничьей добычей заблудился и оказался в пещере Нарт. В пещере горел костер, где сидела девушка. Когда девушка увидела охотника, схватила камень и кинула в него. Но она промахнулась. Тогда юноша протянул охотничий лук со стрелой девушке. Девушка поняла, что он не намерен сделать ей что-то плохое. Ведь охотник поступил по обычаю, отдав свой лук ей.

Охотник быстро разделал косулю и приготовил вкусные шашлыки. Девушка незаметно следила за охотником. Они поели шашлыки. Она рассказала, что родом из Холама, у родителей единственная дочь, зовут ее Айсурат. Когда под вечер пошла за огнем к соседке, ее похитили неизвестные всадники. Айсурат попросила у всадников разрешения по своей нужде, чтобы скрыться от них. Этим моментом она воспользовалась и скрылась в пещере. Похитители не нашли ее и ушли ни с чем.

Девушка и Ортабай обратились к пастухам дать коня, чтобы поехать на нем в Холам. Пастухи помогли им конем. Они добрались до ее родителей в Холаме. В селе девушка была самая уважаемая, так как она была мастерицей на все руки. Тут же сыграли свадьбу без калыма. Ее спасение стало калымом. На свадьбе участвовало все село.

Младший охотник подавал охотничий лук старшему охотнику, повернув дугу к нему, а тетиву к себе. А стрелу младший охотник преподносил старшему в вертикальном положении, острием вверх правой рукой. Охотничий лук считался самым ценным подарком для знаменитого охотника и он же входил в калым, если у невесты отец или брат был охотником. Была охотничья клятва, касаясь лука. Хороший лук был дороже коня или охотничьей собаки.

Охотник Уаз из аула Жууунгу Эл имел трехзарядный охотничий лук из рогов тура. Стрелы, выпущенные из этого

лука четко попадали в цель без единого промаха и достигали большего расстояния, чем другие луки. Да и сам владелец этого лука был очень метким лучником, которого знали в Балкарии и Карачае. Он мог из этого лука попасть в цель с закрытыми глазами. На полном скаку он мог попасть в цель.

Уазу предлагали любую цену за этот лук, но он отказывался. А некоторые даже попытались украсть этот лук. Его часто приглашали на соревнования по стрельбе из лука. Он везде выходил победителем и получал ценные призы. За счет призов он быстро разбогател и стал состоятельным человеком в Чегемском ущелье. При его жизни никто не пытался угнать чей-нибудь скот. Его страшно боялись абреки, грабители. Любая девушка мечтала стать его женой. На торжествах он был самым уважаемым гостем. Он легко устранял любую опасность.

### **Свадебные поздравления**

Когда старший за столом с почетной чашей в руке произносит тост в честь невесты, он желает ей:

У хорошей пусть будет преддверья обширны и, будучи обтянуты цепью, служили для песен и плясок.

Далее старший провозглашает:

Первый родившийся пусть будет таракчи. т.е. чесальщицей.

А второй пусть будет таякчи, т.е. палочником, т.к. зажиточные балкарцы и карачаевцы ходили в прошлом с тростом.

Третий пусть будет баранщиком. Но в охотничьей песне предостерегающее пожелание невесте, если родится сын. Хотя охота была почетным занятием, но она была самой тяжелой и опасной для жизни охотника.

«Орайда! У матери пусть не родится сын,

А если родится, да не будет он охотником.

Его постигнет смерть в горах



И носимое убогое платье послужит ему саваном».<sup>1</sup>

Во время охоты часто погибали охотники под камнепадом и лавиной. Порой не находили тело погибшего. Тогда на удобном месте устанавливали надгробный камень, как будто там похоронен погибший охотник. В горах Балкарии и Карачая часто можно видеть одинокие надгробные камни, где отсутствуют тела погибших.

### **Иносказательные слова** **в импровизации охотника.**<sup>2</sup>

Ой, княгиня Фатима, баксанский праздник! Баксанский праздник, т.е. начало охотничьего сезона.

Дай мне лежащего на белом снегу, т.е. зверя.

Дай мне дергающего белую отаву, зверь на снегу.

Дай мне, пока не высохнет кровь, убитая дичь.

Дай мне ходящих по самым вершинам, туры, которые любят высоту.

Дай мне пребывающих в глубоких балках! Лани в балках.

На горе ходящего хребет перебьется! Тур.

Пусть находящегося в балке ноги перебьются! Лань.

### **Охотничья песня.**<sup>3</sup>

Орайда! Пошли в дом Апсаты.

Приглашение на охоту

Охотнику удачный день есть молоко щедрого бога.

Охотнику нарзан

---

<sup>1</sup> Карачаево-балкарский фольклор. Нальчик, 1983 г., стр. 751

<sup>2</sup> Карачаево-балкарский фольклор. Нальчик, 1983г., стр.246-247

<sup>3</sup> Карачаево-балкарский фольклор. Нальчик, 1983г, стр.247-248

Под золотой подол мы вместились.  
Под покровительство и защиту Апсаты охотников.  
Если вместились, то угости-ка  
Быть щедрым Апсаты для охотников  
И тяжелой добычей утруждай-ка!  
Просьба дать крупную дичь.

У Апсаты есть много добра,  
Много диких животных.

В тесных местах много добра таится, в тесных, недос-  
тупных скалах, где живут туры.

Дай нам двурогого, обросшего мхом, тура, обросшего  
шерстью.

Голову с округленными большими глазами тура

У Апсаты есть девицы с большими бровями,

Самки диких животных

На белых горах их зачатся следы

На снежных горах следы дичи.

Кто славит бога, тому бог счастье дает  
в адрес Апсаты

Самцов Апсаты гостям отдает

Гости (т.е. охотники)

Щедрый бог ходящему дает

Байчомарт (другое имя Апсаты)

Прибывших гостей с почетом принимает

Апсаты принимает охотников с почетом.

### Другой вариант.<sup>1</sup>

Орайда! Много добра твоего в нашу сторону сгони

Много зверей

Орайда! Забрались на горную вершину

Туры.

---

<sup>1</sup> Карачаево-балкарский фольклор. Нальчик, 1983г, с.250

Рога у него величиной с локоть  
Крупный тур.  
Орайда! У того бородатого мать желтая коза  
Бородатый тур-самец  
Да заплачет мать бородатого  
Мать – коза  
С его башни стащим его  
Башня – скала  
Подобен он курице желтого цвета.

Охотник уподобляется курам, которые просыпаются, когда рассвет только начинает желтеть.

### **Обрядовая посуда**

Охотники использовали посуду с изображением головок тура, оленя, косули, лани, серны, медведя на их ручках перед охотой для охотничьего обряда, чтобы охота прошла благополучно.

Охотник верил, если чашу с изображением головок тура на ручках положить на высокую полку в доме, непременно встретит тура на высокой горе или скале.

Чашу с изображением головок оленя на ее ручках в корыте, якобы предсказывала, что охотник надеется встретить оленя в балке или овраге.

Половник с изображением головки косули на его ручке в котле, указывал, что состоится встреча охотника с косулей в ложбине.

Охотник клал на совок когти медведя, полагая, что охотник встретит медведя на охоте.

Зубы лисы в ложке с длинной ручкой поможет якобы для удачной охоты на лису.

Охотник наполнял деревянное ведро чистой водой, думая, что охотник встретит диких зверей на водопое у озера.

Охотник оставлял немного соли на подносе, мечтая, что дичь попадет в ловушку с приманкой соли.

Охотник оставлял трехногий стол на шкуре лани, предполагая встретиться с ланью на охоте.

Охотник оставлял альчик серны в чашечке у очага, надеясь встретиться с этим животным на охоте.

Охотник копил шкурки белок для шубы (тыйын тон) для невесты в качестве калыма.

### Стихия

Суеверные охотники очень боялись природной стихии. Они совершали ряд обрядов, чтобы приостановить стихии.

**Суу Тейри** (Тейри Воды). От танца Тейри Воды горные реки выходили из берегов, и возникало большое наводнение. Охотники пели охотничьи песни с элементами танца у речки **Жырчы суу** - поющая (журчащая) речка в Хуламо-Безенгийском ущелье, чтобы остановить наводнение.

Суу Анасы (Мать Воды) помогала лечить раненых охотников и зверей своим танцем и лечебной водой (**дарман суу**) по п.б. верхнего течения Нальчика.

**Суу кызла** (водяные девушки-русалки). Когда русалки танцевали, вода в речке становилась горькой, тогда ни охотники, ни звери якобы не могли пить эту воду. А русалки танцевали около речки Ачыгъан суу (горькая речка) впадает (слившись с другими речушками) в Баксан справа Тырныауза.

**Хур кызла** (озерные русалки). От буйной пляски озерных русалок, озеро могло выйти из берегов и произойти горный потоп. От этого на время могли исчезнуть звери на этом месте.

**Кемисхан** (богиня горных озер). Было охотничье поверье, танец этой богини привлекал диких животных и птиц для их водопоя. Во время водопоя звери могли стать легкой добычей для охотников. Охотники чаще ставили охотничьи ло-

вушки (**тузакъ**) для зверей у горных озер. Есть поверье, что Кемисхан живет в озере Башкара (Баксанского ущелья).

**Аймуш** – покровитель овец, который после женитьбы ушел в озеро Голубое (**Чирик кёл**). Он же сын Кемисхана. В лунную ночь Аймуш выходил из озера с русалками и устраивал буйную пляску. Пастух и охотники, проходя мимо любого горного озера, пели песню об Аймуше с элементами танца, чтобы он был добрым к ним.

**Жерсууман** – богиня влаги, подземных вод и родников. От ее танца реки, озера и родники становились полноводными. Охотники поздней осени водили хоровод вокруг охотничьего копыя, надев на него башлык.

**Сарасан** – богиня зимы. От танца этой богини якобы возникают бураны, метели, морозы (къырк сууукъ), сильные ветры, идет снег. Суеверные охотники боялись гнева Сарасана, на возвышенном месте закапывали пучок шерсти охотничьей собаки, чтобы установилась нормальная погода.

**Тау къатын** (женщина гор) - богиня гор. Она своим танцем могла колдовать жадных охотников, которые хищнически уничтожали дичь. Такие охотники якобы чаще погибали, падая в глубокие пропасти, в расщелины ледников.

**Къая къызла** (дочери скал) – эхо. Они якобы чаще живут на скале Усхадур. Это большая скала (60 м в диаметре), отзывающаяся эхом в центре селища Гюдюргю (п.б.Чегема). Если охотник не по душе дочерям скал, они своим танцем могли заколдовать его и превратить в каменное изваяние (**таш сурат**). Так было с охотником Асланбеком, которого дочери скал превратили в чучело каменное (**таш бодуркъу**) (**Акъ суу**).

**Жау-Жангур** – божество дождей и града. Когда это божество был в гневе, он начинал танцевать, отчего шли проливные дожди с сильным ветром и град, которые мешали нормальной охоте. Чтобы установилась нормальная погода, совершали обряд сжигания костей курицы.

**Бийтик** – божество камней. Тот, кто из охотников не поклонялся почитаемым камням, это божество жестоко наказывал их. От его гневного танца начинались камнепады, под которыми гибли охотники и звери. Это божество жило на вершине горы Былдышки (Чегемское ущелье). В честь его исполняли обряд закапывания цветного камня.

**Агъач Киши** (лесной человек) – покровитель леса. Если охотник не по душе покровителю леса, он наказывал его по-своему. Он мог сделать так, что охотник не мог выбраться из леса. Охотнику казалось, что все деревья танцуют, и он не мог ориентироваться, чтобы задобрить покровителя леса, охотник оставлял немного из дорожной пищи на дереве.

**Туман** (туман) – на охотничьем языке туман иногда именуется **къара бугъа** (черный бык). Охотники перед началом охоты свистели, как бы обращаясь к черному быку, чтобы они не заблудились во время охоты.

**От тепсеу** (танец огня – одно из иносказательных имен лесного пожара (**ёртен**)). Охотник перед входом в лес около речки или родника танцевали до обильного пота, чтобы не было пожара.

### **Охотничьи изделия из рога**

Из рогов диких животных изготавливали посуду, вешалки, оружие, музыкальные инструменты, браслеты, расчески, пуговицы. Они же входили в калым и приданое и были подарками и призами.

**Жугъутур мюйюз** – из рога тура изготавливали рог – бокал с серебряными или золотыми украшениями и цепочкой из серебра или золота. Браслет с серебряной или золотой цепочкой из рога тура.

**Солтанжия** – охотничий лук из рогов тура.

**Доммай мюйюз** – рог – бокал из рогов зубра с серебряным или золотым украшением и цепочкой из серебра или золота.

**Сыбызгы** – дудка из рога зубра и охотничий свисток, кроме того расческа, украшение для пояса, юла, пуговицы.

**Такьгыч** – вешалка из рога оленя, на которую вешали вещи.

**Жасандырыу** – рога тура, зубра и оленя украшали опорный столб дома.

**Мюйюз сапла** – ручки ножей и тростов украшали рогами лани.

**Окъ бурун** – наконечники охотничьих стрел делали из рога.

**Къын** – ножны – из рога косули.

**Мюйюз бичакъ** – нож из рога серны.

**Мюйюз биз** – шило из рога.

**Шах-шах** – маракасы из рога с камушками.

**Чюй** – гвоздь из рога.

Бусы из альчигов диких животных надевала ясновидящая (**къуртха**) при колдовании.

Зубра костяную лопаточку надевал на свою шею клоун (гюлюжчу).

### **Охотничьи игрушки**

Охотники Балкарии и Карачая отлично знали растительный и животный мир родного края. Среди охотников были прекрасные мастера по дереву. Они изготавливали игрушки из дерева с изображением диких животных и птиц. Ими украшали комнату молодоженов. Дети развлекались этими игрушками. Они постепенно узнавали какие животные водятся в родном крае.

Вырезать из дерева фигуры диких животных поручали подросткам. Оценку по мастерству изготовления игрушек давали опытные мастера. Чем больше похоже игрушка на то или иное дикое животное, тот получал высокую оценку за свое мастерство. До этого дети делали фигуры из глины, а потом, став подростком, начинал изготавливать игрушки из древесины.

Была детская игра «**Кийик**» (дикие животные). Кто-нибудь из детей прятал деревянные фигуры медведя, тура, оленя, зубра, лося, серны, лани, косули. Другие дети в роли охотников искали «диких животных». Тот кто раньше всех нашел фигуру считался хорошим охотником.

Другой вариант этой игры. Из юношей в роли охотника заставлял детей по очереди перечислить название диких животных по фигурам.

Девочкам делали игрушки с изображением ласточки, трясогузки, лебедя, павлина, голубки, куропатки, ворона, удода, дятла. В игре «чыпчыкыла» (птицы) девочки подражательными телодвижениями передавали повадки птиц.

### Детские охотничьи игры

Детей с малых лет приобщали к охотничьим играм. Они с охотой увлекались этими играми.

**Таш суратла** – каменное изображение. Дети из маленьких камней складывали фигуры тура, оленя, зубра, лося, косули, серны, лани, ласки, медведя, волка, барсука, куницы, горноста, соболя, зайца, бобра. Из птиц – журавля, лебедя, куропатки, дрофы, фазана, голубки, дятла, удода, ласточки, ворона. Дети должны были точно передать образ этих диких животных и птиц телодвижением.

Детей учили метко метать камнем в цель.

**Бюйре** – стрельба из рогатки в цель.

**Гебох таякъ** – метание копье-палки в цель.

**Сабий садакъ** – стрельба из детского лука в цель.

Дети должны были определить то или иное дикое животное по мычанию. Молодой охотник показывал походку диких животных и дети должны были определить какое это животное. Определяли и по шурам.

Дети перечисляли название гор и скал, холм и курганов, рек и озер, вершин и плато, полей и долин, родников и пещер,



оврагов и балок, ущелий и ложбин, лесов и кустарников своего края.

Юноша к 13-14 годам осваивал всю охотничью систему, а через нее школу военного искусства.

### Охотничьи поговорки и пословицы

**Агъаз тюзелсе, чычхан къалмаз** – ласка поведится – мыши уйдут.

**Агъач кийиксиз болмаз** – леса без дичи не бывает.

**Айыу дугъуманы суймей эди, ол да барып аны тешигине бите эди** – медведь не любит мяту, а она росла у его берлоги.

**Айыуну кесин кёре эди да, ызын ызлай эди** – видя самого медведя, он искал его след

**Айыугъа намаз юйретген таякъ** – палка и медведя учит кланяться.

**Алгъа къычыргъан кукук алгъа ёлюр** – рано закуковавшая кукушка и умрет раньше (других).

**Алтын буруугъа салсанг да, булбул тал терекни унутмаз** – даже в золотой клетке соловей не забывает вербу.

**Аман уучу азыгъын ташада ашар** – плохой охотник ест свою дорожную пищу тайком от других.

**Аман уучу нёгерлерине азаб** – плохой охотник для группы – наказание.

**Ач уучу ойнамаз** – голодному охотнику не до игр.

**Ач бёрюге межам жокъ** – голодному волку не до жилья.

**Ашда – бёрю, ууда – ёлю** – в еде – как волк, на охоте – как мертвец.

**Ашаса да бёрю, ашамаса да бёрю** – задрал, не задрал – все равно волк.

**Ахшы уучу – кёкдеги жулдуз** – хороший охотник – что звезда в небе.

**Ашыкъмагъан уучу артда къалыр** – кто не спешит, тот отстает.

**Ашыкъгъан уучу жолун тапмаз** – торопящийся охотник дорогу не найдет.

**Не бек бакъсанг да, бёрюню эки кёзю агъачда** – сколько волка ни корми, он (все) в лес смотрит.

**Буу урама деп, къоян уруп да алырса** – целишься в оленя, а попадешь в зайца.

**Кийик ёлтюралмагъан ушкогундан кёреди** – кто не убил зверя, тот на ружье пеняет.

**Мараучу кирмеген къулакъда кийик кёп** – в ущелье, где охотник не был, много зверей.

**Мараучу – тангны тауугъу** – охотник встает с петухами.

**Мараучу умут бла барады уугъа** – охотник с надеждой идет на охоту.

**Уучу къояндан умут этсе, къоян аскъакъча кёрюнеди** – если охотник присмотрел зайца, то он ему кажется хромым.

**Умут тау башында, ажал имбашында** – мечта на вершине горы (т.е. далеко), а смерть на плечах (т.е. близко, об охотнике).

**Хаман да мараучуну жолу болуп турмайды** – не всегда охотнику удача.

**Ханны эгери уугъа чыкъса акъсар** – борзая хана хромает тогда, когда надо на охоту.

**Орман уучусуз болмаз** – лес без охотников не бывает.

**Уучуну тау тыймаз** – охотнику горы не преграда.

**Эки къуш жагъалашса, садакъчыгъа тюк тюшер** – два орла подерутся, а охотнику перья достаются.

**Уучу къартайды – кюч тайды** – охотник состарился – силы покинули.

**Уучугъа кече къысха** – охотнику ночь коротка (он рано встает).

**Эртте тургъан уучу ёкюнмез** – охотник, который встает рано, не пожалеет.

**Къарт къушну уясы къуру болмаз** – гнездо старого орла пустым не бывает (старые охотники бережливые).

**Уучу итни халисин иеси билир** – норов охотничьей собаки знает хозяин.

**Уучу жюксюз къалмаз** – охотник без добычи не останется.

**Тауда кийикден ёзенде къоян ахшы** – лучше заяц в долине, чем дичь в горах.

**Тау кийиги тюзге энмез** – горный зверь в долину не спустится.

**Уучуну хапары – кийиклени юсюнден** – все мысли охотника о зверях.

**Уучуну туман тыймаз** – охотника туман не остановит.

**Уучуну тюшюнде да кийикле** – охотнику во сне снятся звери.

**Уучу бир жанына, ит башха жанына** – охотник в одну сторону, собака в другую.

**Уучу тилни билмеген уучу болмаз** – тот, кто не знает охотничьего языка, тот не станет охотником.

**Къарт уучуну сёзлери нарт** – у старого охотника речи мудрые.

**Къатыны иги уучу жолгъа азыкъсыз чыкъмаз** – охотник, у которого жена хорошая, на охоту без дорожной пищи не выйдет.

**Жарлы болсанг, уучу бол** – если бедный, будь охотником.

**Уучуну сёзю жалынчакъ** – слова охотника умоляющие (когда он обращается к богу охоты Апсаты).

**Уучу кёргенин унутмаз** – то, что увидел охотник, не забудет.

**Уучуну тангы алгъа атар** – у охотника утро наступает рано (т.е. он встает рано до первого крика петуха).

**Уучу болмагъан жерде кийикле болурла** – охотнику кажется, там, где он не был, есть звери.

**Уугъа тенгсиз чыкъма** – не ходи на охоту без друга.

**Жолоучу кечиксе къууанма, уучу кечиксе къууан** – не радуйся, если запоздал путник, радуйся если запоздал охотник (т.е. идет с тяжелой добычей).

**Иносказательные имена для охотников,  
которыми они пользовались во время охоты**

**Алау** – могучий

**Абрай** – авторитет

**Адил** – справедливый

**Азат** – свободный

**Айбат** – симпатичный

**Акъылман** – мудрый

**Алысын** – молодая трава

**Арам** – свидетель

**Атдаш** – тезка

**Балапан** – великан

**Буджох** – столб

**Горда** – большой

**Горсай** – верзила

**Даулет** – благополучие

**Дебер** – большой авторитет

**Деулет** – мощный

**Дотту** – обувщик

**Дыгалас** – желание

**Жада** – добрый

**Жандауур** – помощь

**Жасалма** – узорный

**Жерлеш** – земляк

**Жетижеген** – Большая Медведица

**Жохар** – остролистный клен

**Жыгырай** – макушка  
**Жыгыра** – закадычный друг  
**Жыржыр** – шикарный  
**Ёкюл** – защитник  
**Забит** – изящный  
**Закый** – одаренный  
**Курейш** – знатный  
**Къуууш** – преследование  
**Къынасакъал** – краснобородый  
**Къыргый** – стройный  
**Лагъымчы** – находчивый  
**Миядыр** – примиритель  
**Оспар** – самонадеянный  
**Малик** – прорицатель  
**Осуй** – опекун  
**Орис** – наследник  
**Парахат** – безмятежный  
**Саласкюр** – детина  
**Санагъат** – ремесленник  
**Тажал** – неутомимый  
**Татах** – друг  
**Удур** – подстрекатель  
**Урбун** – ущелье, покрытое лесом  
**Хасебли** – предприимчивый  
**Хикмат** – мудрый  
**Чериу** – воин  
**Чечен** – искусный  
**Шапагъат** – заступник  
**Шат** – радость  
**Шохай** – приятель  
**Ызгыйл** – потомок  
**Ылызмы** – заря  
**Ылышыкъ** – затишье  
**Ыхтыяр** – полномочие

**Эбли** – ловкий  
**Элемен** – влиятельный  
**Эрек** – необщительный  
**Эссен** – здоровый  
**Юрсюр** – легкомысленный  
**Учунуу** – вдохновение

### **Охотничье колдовство**

Охотники, особенно суеверные, верили колдунам, которые якобы могут обеспечить успех охоты своими колдовскими приемами.

**Алгышчы** (заклинатель) – старший охотник заклинал перед уходом на охоту с тайного места сбора, чтобы охота была благополучной. Он обращался к богу охоты Апсаты, чтобы охотники встретили столько зверей, сколько пальцев на руках.

**Боран алгышчы** (заклинатель бурана) – охотники убивали дикую птицу и кровью мазали камни, чтобы приостановить буран.

**Жастыкылы** (колдун) – до начала охоты, колдун танцевал до бешенства, чтобы обеспечить успех охоты.

**Тюкюрючю** – колдун совершал обряд сплевывания по сторонам, чтобы не сглазить охоту.

**Кийик согъуу** – мелодия специальной музыкальной дудки, якобы колдует диких животных, чтобы они были доступны для охотника.

**Тотурну харсчысы** (Тотура трещетник) – шум специальной игры трещеткой, якобы действовал магически на спящих животных при ранней охоте на них.

**Фал** (гадальщик) – на костяной лопаточке тура гадал гадальщик каких зверей охотники встретят на охоте.

**Таш кьач** (каменный крест) – которого очень почитали охотники Актопрака. Они молились около этого креста и уходили на охоту.

**Уучу билгич** – охотничий ясновидец, который якобы определял какая будет погода, где встретят зверей.

**Сыйырчы** – главный охотничий колдун, который руководит всеми колдунами.

**Халмешчи** – колдун, который колдует диких животных путем подражания им телодвижением.

**Хамбалятду** – маленькая обрядовая кукла из кости как талисман. При помощи этой куколки, колдун колдовал зверей.

**Хамашар** – колдун, который колдовал только зубра, тура и оленя при помощи узлов тесьмы.

**Ырысчы** – колдун, который толковал приметы.

**Ырымчы** – колдун тайной молитвы, обращаясь к Тотуру.

**Кьамтали** – колдун, который колдовал хищных зверей, чтобы они не напали на охотников.

### Почитаемые деревья у охотников

**Алтын Терек** (золотое дерево) – плакучая ива. Охотники весьма почитали плакучую иву как благородное дерево и поклонялись ей.

Убитую дичь на охоте разделявали около этого дерева. Образ плакучей ивы ярко выражен в женских танцах. На охотничьем языке это дерево именуется **Апсатыны тереги** (дерево Апсаты), а в народе просто Тал.

**Мызы** (береза) относится к благородным деревьям. Около березы совершали обряд приобщения молодого человека в ряды охотников, который первый раз шел на охоту.

**Кюйрюч** (ясень) – из этого дерева охотники делали волокушку, на которую клали убитую дичь. Общеизвестно, что её волочить считается большим грехом.

**Наз** (пихта) – на палке из этого дерева делали отметки убитых туров за один охотничий сезон. Отметок должно было быть не более 99. Эту палку хранили в углу дома до следующего охотничьего сезона.

**Муртху** (калина) – ручку обрядового охотничьего флага делали из этого дерева.

**Такьюзюк** (рябина) – ручку обрядовой войлочной плетки делали только из рябины.

**Къоз терек** (ореховое дерево) – обрядовую палку для побратимства делали из орехового дерева, когда два друга совершали обряд искусственного родства.

**Борха** (молодая сосна) – ее почитали охотники и поклонялись. Около этого дерева охотники меняли свои имена на другие на время охоты.

**Жерк** (ольха) – охотники ритуальные шашлыки из печени и легких убитой дичи жарили на костре из дров ольхи.

**Кек агъач** (граб) – его именуют на охотничьем языке Тейри Терек (божье дерево). На нем оставляли пучок шерсти убитой дичи, как жертвоприношение.

**Жёге** (липа) – охотники свою дорожную пищу кушали под этим деревом и оставляли немного еды, как ее доля. Если молния убила какую-нибудь дичь около липы, ее хоронили около липы как святую.

**Элме** (осина) – деревянные шампуры для ритуальных охотничьих шашлыков делали из её веток. После того, как поели шашлыки, шампуры закапывали около костра.

**Жабышмакъ** (боярышник) – из этого дерева изготавливали специальные палки для игры «Таякъ оюн» (игра с палкой), когда молодого человека посвящали в ряды охотников.

**Тыкыр** (клен) – на осеннем празднике Озай украшали столб с короткими ветками из этого дерева лентами, альчика-



ми, костяными лопаточками, ложками, рогами, шкурками белочки и вокруг него водили охотничий хоровод «Кийикле» (дикие звери).

**Таш Терек** (вид горного тополя) – символизирует стройного и красивого танцовщика в охотничьих танцах.

**Назы** (ель) – это вечнозеленое дерево также относится к благородным деревьям. Оно обозначено условным знаком в орнаменте карачаевцев и балкарцев и символизирует цветущую жизнь.

**Меше** (дуб) – символизирует могучую силу. Его образ встречается во всех охотничьих танцах. Около него давали охотничью клятву, касаясь правой рукой. На охотничьем языке его называют нарт Терек (нартское дерево).

**Берю агъач** (волчье дерево) – хмелеграб. Это дерево весьма почитаемое, как сам волк в карачаево-балкарской мифологии.

**Чум терек** (кизиловое дерево) – на крестовину из кизилового дерева надевали женское платье и мужскую папаху. Подростки с этой куклой ходили по дворам, у которых родились первенцы с пожеланием им большого потомства. Они вокруг этой куклы исполняли фрагменты танцев. Эти семьи угощали детей разными блюдами

**Агъач кертме** (лесная груша) – охотничий глашатай с палкой из грушевого дерева, на конце ее голова зубра, сообщал охотникам день тайного сбора охотников, чтобы отправиться на охоту. Из сушеных фруктов дикой груши мололи толокно ручной мельницей.

### **Охотничьи игры**

**Шхара оюн** (игра Шхара) – состязание молодых охотников на музыкальных инструментах, по вокалу и танцам перед началом охотничьего сезона.

**Гестола оюн** (игра Гестола) – соревнование охотничьих собак по прыжкам в высоту, длину и через костер.

**Андырчы оюн** (игра Андырчы) – катание с гор на санях и на горских лыжах с дугообразными ручками.

**Азау оюн** (игра Азау) – метание деревянного копья (агъ-ач гебох) на дальнее расстояние и в цель.

**Белбичан оюн** (игра Белбичана) – соревнование охотников по меткой стрельбе из охотничьего лука по бараньей лопаточке.

**Адыр тау оюн** (игра у горы Адыр или Бжедух) – скачки подростков на ослах с барьерами и на расстояние.

**Былдышкы оюн** (игра Былдышкы) метание камней подростками на расстояние и в цель.

**Галдор оюн** (игра Галдор) – в землю загоняли колышки, а их должны были вытащить подростки. Тот, кто сумел вытащить, считался силачом.

**Геран оюн** (игра Герана) – охотничью стрелу загонял в дубовый столб и подростки по очереди старались вытащить стрелу из столба. Подобная игра была у Нартов. Стрелу из железного столба мог вытащить мальчуган Сосурук.

**Гыйы оюн** (игра Гыйы) – метание охотничьих ножей в цель с завязанными глазами.

**Жапыр оюн** (игра Жапыра) – по команде опытного молодого охотника – верхолаза группа подростков поднималась на гору и спускалась вниз за определенное время. Это своего рода было испытанием и закалкой молодого поколения.

**Жууарген оюн** (игра Жууарген) – подросткам поручали обнаружить какого-нибудь зверя в течение суток.

**Зырнашкы оюн** (игра Зырнашкы) опытный молодой охотник должен был маскироваться на вершине горы, а подростки в течение дня найти его.

**Издора оюн** (игра Издора) – на вершине горы оставляли охотничий лук. К нему отправляли подростков. Кто из них первым поднимался к луку, считался победителем.

**Илкоран оюн** (игра Илкоран) – на вершине горы устанавливали охотничий флаг из шкуры, на гладкой стороне были изображены два рога тура. Один рог символизировал полумесяц, другой – радугу. Одна команда защищала флаг, а другая старалась захватить его.

**Къязыч оюн** (игра Къязыч) – круг танцующих опускается на колени, опустив голову вниз. Звучит плавная музыка, и круг танцующих медленно поднимают головы вверх. Далее весь круг, не спеша встает в полный рост. Рисунок танцующих изображает гору.

**Къашхатау оюн** (игра Къашхатау) – показывает разные приемы горской борьбы, где демонстрируют силу и ловкость борцов.

**Кермен оюн** (игра Кермен) – танцующие берутся за плечи и образуют замкнутый круг. Замкнутый круг танцующих символизирует неприступную крепость. Крепость двигается вправо и влево, в которой защитники стойко выдерживают удар противника.

**Кичкитар оюн** (игра Кичкитар) – одна группа подростков на вершине горы разводят сигнальный костер (чериу шинкъарт), другая группа подростков в роли вражеской части стараются потушить костер.

**Куба оюн** (игра Куба) – танцовщик встает на носки, изображая когти лебедя (Куба – иносказательное имя лебедя). Руки поднимает выше головы, изображая крылья лебедя. Тот танцовщик, который четко передает образ лебедя, считается лучшим танцовщиком.

**Жыгыра оюн** (игра Жыгыра) – несколько кругов танцующих изображают копны сена в этой игре.

**Коджиго оюн** (игра Коджиго) – охотничий глашатай в образе петуха (хоха) приглашает охотников на тайное место перед уходом на охоту.

**Кранаух оюн** (игра Кранаух) – игра пастухов с посохами.


**Къала тау оюн** (игра у крепости, горы) – замкнутый круг танцующих изображает оборонительную крепость, который движется вправо, влево, приседает, встает, как бы защищаясь от врага. Внешние танцующие стараются в роли врага прорваться в круг.


**Къан жол** (кровавая дорога) – на плечи замкнутого круга танцующих встает второй круг танцовщиков, взявшись за плечи друг друга. Двухярусный круг в хореографии символизирует оборонительную непреступную крепость горы.

**Гитче къан жол** (малая кровавая дорога) – одноярусный круг танцующих, взявшись за плечи друг друга означает малую крепость горы.

**Къанжол къаясы** (скала Къанжол) – в замкнутом круге танцующих на плечи одного танцовщика встает другой танцовщик. Эта фигура в танце изображает оборонительную скалу.

**Къанжол сырт** (возвышенность Къанжола) – замкнутый круг танцующих, взявшись за плечи встают на высокие полупальцы.

Четыре круга танцующих (гор, скалы, возвышенности) сужаются и расширяются, отбиваясь от внешнего врага. Внезапно круги раскрываются, и враги устремляются в крепости, тут же круги замыкаются, и враги оказываются в окружении. Над большим кругом поднимается знамя Нартов с изображением молнии , как символа победы.

**Къапчагъай оюн** (игра Капчагая) – танцовщик в роли юного нарта Ёрюзмека исполняет несколько элементов танца и встает в позе победителя .

**Къара тау къая оюн** (игра у черной горной скалы) – танцующие телодвижением передают то образ тура, то образ охотника.

**Къатын тау** (женщина-гора) – в одном варианте женского танца «Къатын тау» указывается, что тёща нарта Алау-

гана по имени Байрымкыз жила в пещере этой горы и потому якобы называется женщина-гора.

**Къая эшик** (дверь скалы) – нарт Алауган жил в пещере и двери этой пещеры были из скалы.

**Къоргъашинли тау** (свинцовая гора) – в районе Сукана, Шики, В.Чегема, Безенги. Здесь нарт Карашауай метал свинцовые камни необыкновенной величины дальше чем эмегены.<sup>1</sup>

**Къуш уя тау** (гора с орлиным гнездом) – нарт Алауган над этой горой разбил орлиное войско эмегенов.

**Лагура оюн** (игра Лагура) – пастухи в масках козлов устраивали бой козлов. Подражая горным турам-самцам.

**Лялвер тау** (гора Лялвер) – Здесь когда-то ударила молния и это место весьма почитали охотники и пастухи.

**Лячин къая** (соколиная скала) – танцующие выступают в роли охотника и раненого орла.

**Магетдин тау** (гора Магетдина) – танцующие в роли охотника демонстрируют стрельбу из лука стоя, сидя, с поворотом.

**Мангылай тау** (гора-лоб) – танцующие чертили лоб с одним глазом эмегена на доске и тренировались в стрельбе из лука по этому изображению.

**Метеген оюн** (игра Метеген) – танцующие, взявшись за руки друг друга, быстро закручиваются в клубок (къыппа) и также быстро раскручиваются, образуя сплошной круг.

**Мисесс оюн** (игра Мисесс) – когда фигура танца исполняется в полуприсядку называется мисесс.

**Мисхок оюн** (игра Мисхока) – резкие повороты в танце вставанием на носки.

**Молтан оюн** (игра Молтан) – в танце резкие повороты на коленях.

**Накра оюн** – игра на барабане, исполняя элементы танца.

---

<sup>1</sup> Нарты. с. 473

**Нарт Бораны оюнлары** (игры нарта Бора) – игра на домбре, исполняя элементы танца.

**Нуамкуан оюн** (игра Нуамкуан) – танцы с трещотками.

**Нюлюцю оюн** (игра Нюлюцю) – танцы под хлопки и волынку.

**Ракит оюн** (игра Ракита) – соревнование певцов игрой на музыкальных инструментах с подтанцовкой.

**Ныгыш тау** (гора-посиделки) – дети показывали свое мастерство в музыке, танце и пении перед стариками.

**Сары тау оюнла** (игры у желтой горы) – борьба двух силачей с исполнением элементов танца.

**Сары къол тау оюнла** (игры у горы на балке) – прятки детей и поиски их.

**Сауру оюнла** – танец на гладкой стороне шкуры лошади.

**Сууукъ тау** – игры подростков у горы в холодную зиму для закаливания.

**Сууарыкъ тау** – гора с ручейками, где охотники обливали водой охотничьих собак.

**Сурх оюн** – игры музыкантов на барабане, трещётке, маракасе (шах-шах)

**Сырглы тау** (гора с возвышенностями) – танец нартов перед боем с эмегенами.

**Сыргран тау** – танец нартов после победы с эмегенами.

**Ташлы тау** – каменная гора, где нарты устраивали метание камней.

**Тоноу оюн** (игра - трофей) – нарты делят богатство эмегенов и исполняют танец в честь победы.

**Тюеле тау** – верблюжьей горы. Танцующие берутся за пояс друг друга и наклоняются вперед. Фигура напоминает верблюда.

**Уллу кам тау** – здесь колдуны исполняли свои колдовские танцы.

**Уллу къара тау** (Большая чёрная гора) здесь произошло крупное сражение между войсками нартов и эмегенов. Победа доста-

лась нартам. Это сражение отразилось в танце нартов «Уллу къара къазауат» (Большое крупное сражение)

**Уллу къолда тау** (в большой балке гора) – сохранилась игра под этим названием. Играющие берутся за руки и образуют большой замкнутый круг. Внутри круга находятся несколько «пленных». Когда круг движется «пленные» должны выскочить из круга. Если не могут, то исполняют танцы.

**Ушба** (правильно юч башлы - трёхголовая) – легенда гласит, что гора образовалась из трёхглавого эмегена. Танец исполняется трёхголовой маской в честь этой горы.

**Фтеует оюн** (Фтеует игра) – круг танцующих движется в быстром темпе. В это время должны проскочить в круг другие танцующие, которые находятся вне круга.

**Фитнаргы оюн** (Фитнаргы игра) – девушки сами выбирают себе партнёров по душе и образуют большой круг. Если девушка не по душе партнёру, то оба раньше выходят из круга.

**Холиян оюн** (Холиана игра) – соперницы могут отбить партнёра у партнёрши танцующих в кругу, если он находится с правой стороны её. А если она сумеет перевести партнёра в левую сторону, то она не имеет права его беспокоить.

**Хунгу оюн** (Хунгу игра) – круг юношей окружают влюблённого, а круг девушек влюблённую. Влюблённой паре препятствуют круги. Но вот круги раскрылись и образуют один общий полукруг. При общем полукруге влюблённые соединяются и танцуют вместе.

**Хутуй оюн** (Хутуя игра) – прыжки палкой в длину и высоту через перекладину.

**Уллу тау** (Большая гора) – самая почитаемая гора косарей, охотников, пастухов. Образ этой горы отражён в танцах косарей, охотников, пастухов.

**Чегет тау оюн** (игра у чегет горы) – танец на снегу, пока не растает снег.

**Цурунгал оюн** (Цурунгала игра) – танец с горящими поленами в тёмную ночь одними юношами, посещая дворы каждого дома.

**Цухгарты оюн** (Цухгарты игра) – танец в глубоком снегу, пока снег не превратится в ледяную площадку.

**Чабакъ тутуу** (ловля рыбы) – круг танцующих юношей привлекает девушек в момент когда круг раскрывается. В конце образуется круг юношей и девушек.

**Чат тау** (гора Чат) – образ этой горы в охотничьих танцах воплощён широко расставленными ногами и высоко поднятыми руками танцующего юноши.

**Чыгыр тау** (Плешивая гора, т. е. без растительности) – танец на зелёной траве, пока она не исчезнет.

**Шари оюн** (Шари-бычок) смельчаки хватали буйного быка и валили на землю. Игра была опасной, но и забавлялись.

**Ырдар ныгыш** – песни стариков на посиделках, которых слушали дети и подростки.

**Эменли тау** (гора, где растёт дуб) – искусственные формы родства совершали охотники у этой горы, касаясь правой рукой дуба.

**Эркелеген тау** (любимая гора) – где охотники свободно развлекались после удачной охоты. Гора считалась везучей.

**Ёздендеги тау** (гора на поляне) – любимая гора нартов, которые исполняли буйные танцы у этой горы.



## Маскарадная одежда в охотничьих танцах



Кам – охотничий колдун



Ала аба – пестрая накидка



Билгич кийим –  
одежда ясновидящего



Уучу бийчи – распорядитель  
охотничьих танцев



**Жастыкьлы кийим – одежда охотничьего колдуна**



**Кьоду – охотничий глашатай**



**Гюлюжю – охотничий клоун**



**Тепсеучю-сыбызгычы – танцовщик и музыкант**



**Фал – охотничий гадельщик**



**Ызчы – следопыт**



**Уучу тамата – старший охотник**



**Нарт уучу – нартский охотник**



Белгили уучу – известный охотник



Пелиуан – охотничий силач



Уучу жырчы – охотничий певец

## СЫНОВЬЯ И ДОЧЕРИ АПСАТЫ



**Атыл**

Сын Апсаты. В полушубке из шкуры пятнистого оленя. На ногах валенки с лохматой шерстью. На голове мохнатая шапка.



**Тугулбай**

Сын Апсаты. Безрукавка с лохматой шерстью наружу. На ногах ышымла из шкуры шерстью наружу. На голове шапка-ушанка длиной до груди.



**Гамалбай**

Сын Апсаты. Бешмет до колен из лохматой шкуры. На голове лохматая конусообразная шапка не высока. На ногах – ноговицы типа сапог без каблучков, широкий пояс без ничего



**Ындырбай**

Сын Апсаты. Черкеска без газырей из лохматой шкуры, длиной до икр. На ногах гарыни из сыромятины с острыми носками. На голове шлемообразная шапка.



**Таулан – возлюбленный Байдымат**  
 На нем гладкая безрукавка. На груди радуга с левой груди. Радуга с правой груди. Руки – крылья орла. На ногах длинные чулки.



**Таукъан – певец Апсаты**  
 Певец Апсаты. Рубашка с узким поясом до икр. На груди две звезды с правой и левой стороны груди. На голове мохнатая шляпа с короткими полями. На ногах пестрые чулки с подошвами.



**Тегей – возлюбленный Байдымат**  
 На нем пестрая накидка. На голове шлемообразная шапка с рогами тура. На нем бешмет с короткими рукавами до локтей. На правой груди знак молнии, а на левой – солнце с лучами. На ногах валенки



**Байдымат**  
 Дочь Апсаты. На голове корона из рогов оленя. Длинное платье, на груди полумесяц и луна.



### **Гамалар**

Дочь Апсаты. Платье с бешметом. На груди изображение рогов тура. На голове шапочка плоская. Длинное платье с безрукавкой.



### **Гошала**

Золотоволосая. На ней короткое платье до икр. На груди изображение рогов оленя. На ногах блестящие ноговицы.

## МЕЖГЕДИУ – МАСКИ



Айыу – медведь



Бёрю – волк



Тюлкю – лиса



Къоян – заяц



Аслан – лев



Къаплан – тигр



Сюлесин – рысь



Кийик киштик –  
дикая кошка



Парий – охотничья  
собака



Жугъутур – тур



Алтынмюйюзлю –  
золоторогий олень



Къандагъай – лось



Зубр – Доммай



Косуля – Элик



Серна – Тау эчки





Лань – Ала буу



Барсук – Борсукъ



Куница –  
Акътамакъ



Буйвол – Геммеш



Орел – Къуш



Павлин – Алтын  
тауукъ



Петух – Хоха



Сова – Уку



Аштотур – Покро-  
витель волков

## Содержание

Уучу тил – охотничий язык.....	3
Уу кюн – день охоты в иносказательной форме.....	4
Уучу керекле – охотничьи вещи.....	5
Уучу заман – время охоты.....	6
Уучу кийим – охотничья одежда.....	7
Саутгла – охотничье оружие.....	8
Желле – ветры (иносказание).....	9
Суу – вода (иносказание).....	10
Дорбун – пещера (иносказание).....	11
Баш – вершина (иносказание).....	12
Орман – лес (иносказание).....	12
Тау – гора (иносказание).....	13
Къая – скала (иносказание).....	14
Аууз – ущелье (иносказание).....	15
Къол – балка (иносказание).....	15
Къулакъ – овраг (иносказание).....	15
Шаудан – родник (иносказание).....	16
Тёбе – курган (иносказание).....	16
Деппан – холм (иносказание).....	16
Жол – тропинка (иносказание).....	16
Эльбрус (иносказание).....	17
Кёк – небо.....	18
Божества диких животных (Иносказательные имена Апсаты).....	20
Жаныуарла – животные.....	23
Къыйдырыу – иносказательные имена охотника.....	31
Почитаемые камни.....	32
Охотничьи обычаи.....	36
Охотничьи угодыя.....	42
Охотники.....	44
Озёра.....	47
Охотничьи игры.....	49
Охотничья собака.....	51
Свадебные поздравления.....	64
Иносказательные слова в импровизации охотника.....	65

Охотничья песня.....	65
Другой вариант песни.....	66
Обрядовая посуда.....	67
Стихия.....	68
Охотничьи изделия из рога.....	70
Охотничьи игрушки.....	71
Детские охотничьи игры.....	72
Охотничьи поговорки и пословицы.....	73
Иносказательные имена для охотников, которыми они пользовались во время охоты.....	76
Охотничье колдовство.....	78
Почитаемые деревья у охотников.....	79
Охотничьи игры.....	81
Маскарадная одежда в охотничьих танцах.....	89
Сыновья и дочери Апсаты.....	93
Межгедиу – маски.....	96

# **ЯЗЫК ОХОТНИКА**

**М.Ч.КУДАЕВ**

Заведующий редакцией Лейла Абаева  
Редактор Ильяс Тёппеев  
Художник Владимир Баккуев

Сдано в набор 28.12.09. Подписано в печать 31.12.09.  
Формат 60x84 1/8. Бумага офсетная. Гарнитура Arial Black, Times New Roman

Усл.печ.л. 5,25. Тираж 100 экз.

КБР, г.Нальчик, пр.Ленина, 5  
e-mail: [mingitau@mail.ru](mailto:mingitau@mail.ru)